

313

№ 101

LA
PETITE FADETTTE

OPERA-COMIQUE EN 3 ACTES

Paroles de

GEORGE SAND

MUSIQUE DE

TH. SEMET

PARTITION PIANO et CHANT

Arrangée par Bazille.

PARIS

G. BRANDUS & S. DUFOUR

103. rue Richelieu, 103.

A. BARBIER Lit.

Allemagne · Bote et Dock.

Etranger: déposé ou enregistré selon les traités internationaux.

LA PETITE FADETTTE

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES ET CINQ TABLEAUX

Paroles de M^{me} George SAND

MUSIQUE DE

TH. SEMET

Représenté pour la première fois à Paris sur le théâtre impérial de l'Opéra-Comique, le 11 septembre 1869

PERSONNAGES

LANDRY	(Ténor léger)	MM.	Barré.
BARBEAU	(Première Basse chantante)		Gailhard.
CADET-CAILLAUX	(Ténor, second Ténor)		Potel.
FADETTTE	(Première chanteuse légère)	M ^{me}	Galli-Marié.
MADELON	(Première Dugazon)	M ^{lles}	Bélie.
SYLVINET	(Mezzo soprano)		Guillot.
LA MÈRE FADET	(Contralto)		Révilly.

Paysans, paysannes, petits paysans, etc.

La scène se passe dans un village du Berry.

TABLE DES MORCEAUX

ACTE PREMIER (1^{er} Tableau)

	Ouverture	PAGE	1
1.	a. Introduction	Voici le soir, comment retrouver mon chemin	11
	b. Chœur	Amis, le jour s'en va	12
	c. Air	Malgré moi, je tremble	15
	d. Chant du Fadet	Fadet, Fadet, petit Fadet	21
2.	Trio	Fadet, Fadet, petit Fadet	31

ACTE I (2^e Tableau)

3.	a. Chœur	Pour fêter la Saint-Andoche	39
	b. Duetto	Permettez-moi la belle	47
	c. Chanson Berrichonne	Ah, le joli charmant petit bois	55
4.	Couplets	Il faut lorsqu'on entre en ménage	69
5.	a. Chœur	C'est Fadette !	73
	b. Air de Fadette	Ma grand'mère est sorcière	79
	c. Chœur des petits paysans	Fadette, qui naguère	98

ACTE DEUXIÈME (1^{er} Tableau)

6.	a. Entr'acte		124
	b. Réverie	Voici la nuit et sur la plaine	125
7.	Ariette	Ce soir, oubliée en dormant	128
8.	Trio	Si fait Fanchon	132

ACTE II (2^e Tableau)

9.	Introduction. — Chœur	La cloche tinte, accourez tous	149
10.	Couplets	Je suis jeune et bel homme	158
11.	Romance et musique de scène	Une autre mieux parée	162
12.	Duo final	Oui, je te crois, tu m'aimes	168

ACTE TROISIÈME.

13.	a. Entr'acte et air	Quel ennui, quel souci	185
	b. Trio	Compère, est-ce vrai	192
14.	a. Musique de Scène		207
	b. Romance	Oui Fadette, quand je l'appelle	208
15.	Duo	Fadet, Fadet, petit Fadet	213
16.	a. Couplets	Depuis longtemps, sans dépenser grand' chose	227
	b. Chœur final	Bonsoir, bonsoir, compère	234

AVIS à MM. les directeurs de la province et de l'étranger.

S'adresser pour la location ou la vente de l'orchestre de cet ouvrage aux éditeurs BRANDUS ET DUFOUR, qui peuvent également fournir la mise en scène.

Vu les traités internationaux, les éditeurs de cette partition se réservent le droit de réimpression et de traduction à l'étranger.

LA PETITE FADETTTE

2 Flûtes.
2 Hautbois.
2 Clarinettes.
2 Trompettes.
4 Cors.
2 Bassons.
3 Trombones.
Timbales.
Grosse Caisse.
Quatuor.

Musique de
TH. SEMET.

OUVERTURE.

Allegro risoluto.

(♩ = 120)

PIANO.

First system of the piano part, marked *Allegro risoluto* and $(\text{♩} = 120)$. The score is in 2/4 time and begins with a forte (*f*) dynamic. It consists of two staves: treble and bass clef.

(♩ = 108)

Altos.
Cors.

Vlle
B^{ns}

Second system of the piano part, marked $(\text{♩} = 108)$. The score continues with two staves. It includes dynamic markings for woodwinds: *Altos. Cors.* and *Vlle B^{ns}*.

Third system of the piano part, showing a continuation of the piano accompaniment with two staves.

vns

Fourth system of the piano part, featuring a *vns* marking. The score continues with two staves.

Tutti.

ff

Fifth system of the piano part, marked *Tutti.* and *ff*. The score continues with two staves.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations and slurs.

Second system of musical notation. The grand staff includes parts for Cl. Cors. B^{ns}, Viol. Alto., and Tromb. The music continues with similar rhythmic patterns.

Third system of musical notation. It begins with the tempo marking **Moderato** and a metronome marking of $\text{♩} = 66$. The key signature changes to two sharps (F# and C#). The time signature is 6/8. The music is marked *fp* and includes parts for V^{ns}, Fl., and H^{rb}.

Fourth system of musical notation. The music is marked *sf* and *rall.*. It includes parts for Cors. B^{ns} and B^{ns}. The notation features slurs and dynamic markings.

Fifth system of musical notation. It begins with the tempo marking **Andantino** and a metronome marking of $\text{♩} = 60$. The key signature changes to one sharp (F#). The time signature is 4/4. The music is marked *pp* and includes parts for Cors., V^{ns}, Fl., and Cl.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with a grand staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes with various articulations.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with various notes, rests, and dynamic markings.

Second system of musical notation, including parts for Alto and Quat. (Quartet). It features complex chordal structures and dynamic markings.

Third system of musical notation, including a part for Vlle (Violle). It shows intricate melodic lines and dynamic markings.

Fourth system of musical notation, continuing the complex instrumental parts with various notes and rests.

Fifth system of musical notation, including a part for Cor. (Cornet). It features melodic lines and dynamic markings.

Sixth system of musical notation, including a part for Vlle (Violle). It concludes the page with various notes and rests.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Second system of a piano score. The right hand continues with intricate sixteenth-note passages. The left hand has a more melodic line. A dynamic marking of *ff* is present. The word "Altos." is written above the right hand.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The left hand has a rhythmic accompaniment. The word "Altos." is written above the right hand. The word "Quat." is written below the right hand.

Allegro moderato. (♩=92) H^b

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The left hand has a rhythmic accompaniment. The word "Cl." is written above the right hand. The word "Quat." is written below the right hand.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *pp*. The left hand has a rhythmic accompaniment. The word "Clar." is written above the right hand. The word "Quat." is written below the right hand.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The left hand has a rhythmic accompaniment. The word "Vns" is written above the right hand. The word "Quat." is written below the right hand.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff contains a melodic line with eighth-note patterns and rests. The bass staff contains a harmonic accompaniment with sustained notes and some rhythmic movement. Vertical dashed lines indicate bar boundaries.

Second system of the musical score, continuing the two-staff format. The treble staff features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs. The bass staff continues with a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line and a 7/4 time signature.

Allegro. (♩ = 152)

Third system of the musical score. The tempo is marked 'Allegro.' with a metronome marking of 152 quarter notes per minute. The dynamic is marked 'ff Tutti.' in the bass staff. The treble staff has a melodic line with eighth notes, while the bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Fourth system of the musical score. The treble staff features a series of chords and melodic fragments. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment, including some chromatic movement.

Fifth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with eighth notes. The bass staff has a rhythmic accompaniment with some chromatic movement.

Sixth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with eighth notes. The bass staff has a rhythmic accompaniment. At the end of the system, there are performance instructions: 'Tromb. Tromp.' and 'Cordes.' with corresponding notes on the staves.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lower staff is in bass clef. The music features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The right hand has slurs and accents, while the left hand has block chords and some moving lines.

Second system of the musical score. It continues the melodic and harmonic development. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) appears in the lower staff. There are triplets and accents in the upper staff.

Third system of the musical score. The melodic line in the upper staff continues with various rhythmic patterns. The lower staff provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Fourth system of the musical score. It includes dynamic markings *pp* (pianissimo) in the lower staff and *vns* (violins) in the upper staff. The lower staff also has markings for *Cl.* (Clarinets) and *B.^{ns}* (Bassoons). The music features a mix of chords and moving lines.

Fifth system of the musical score. It includes markings for *Fl.* (Flutes) and *Cl.* (Clarinets). The upper staff has a melodic line with slurs and accents, while the lower staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of the musical score. It features a melodic line in the upper staff with slurs and accents, and a harmonic accompaniment in the lower staff. The system concludes the page.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a bass line with chords and slurs. A 'V^{ns}' marking is present above the bass staff.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a bass line with chords and slurs.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a bass line with chords and slurs.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, including triplet markings. The bass staff contains a bass line with chords and slurs. Dynamic markings include *f* Tutti, *p*, *f*, and *f* louré.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, including triplet markings. The bass staff contains a bass line with chords and slurs. Dynamic markings include *ff*, *p*, *f*, and *p*. Instrument markings include 'V^{ns}', 'Cl.', and 'H^b'. A 'Cors. B^{us} V^{lles}' marking is present on the right side.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a bass line with chords and slurs. Dynamic markings include *f* louré, *Tutti ff*, and *Animez un peu.*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures.

Second system of a piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of a piano score. A measure rest of 8 measures is indicated above the right-hand staff. The left hand continues with a steady accompaniment.

8. 1^o Tempo.

Fourth system of a piano score, marked with a first tempo. The right hand has a more active melodic line. Instrumentation markings include *H^{tb}*, *B^{ns}*, and *Quat.*

Fifth system of a piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A *pp* dynamic marking is present.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. Instrumentation markings include *Fl.* and *Cl.*

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with a *v^{ns}* marking. The lower staff contains a bass line with various chords and rhythmic patterns.

Second system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a *FL. CL.* marking. The lower staff continues the bass line with a *v^{ns}* marking.

Third system of musical notation. The upper staff shows a melodic line with various ornaments. The lower staff continues the bass line with chords and rhythmic patterns.

Fourth system of musical notation. The upper staff shows a melodic line with various ornaments. The lower staff continues the bass line with chords and rhythmic patterns.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with triplets and accents. The lower staff contains a bass line with chords and a *f* marking. The system concludes with the instruction *f* loure.

Sixth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with triplets and accents. The lower staff contains a bass line with chords and a *f* marking.

First system of musical notation. The left hand (bass clef) features a series of chords with a dynamic marking of *f* and the instruction "louré." above it. The right hand (treble clef) has a dynamic marking of *ff* and contains a melodic line with slurs and accents.

Second system of musical notation. Both hands continue with complex chordal textures and melodic lines. The right hand has a prominent melodic line with slurs.

Third system of musical notation. The texture remains dense with chords in both hands, and the right hand continues its melodic development.

Plus vite.

Fourth system of musical notation, marked "Plus vite." The tempo is increased. The right hand features a more active melodic line with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords.

Fifth system of musical notation. The piece continues with intricate chordal patterns and melodic lines in both hands.

Sixth system of musical notation. The texture is consistent with the previous systems, featuring complex chords and melodic lines.

Seventh system of musical notation. The final system on the page, ending with a double bar line. It includes a first ending bracket with a repeat sign and a fermata over the final notes.

c'est le lutin, bien sûr, qui m'a pris à son piège

SYLVINET: **B. CHŒUR.** (Parlé) Ce sont

CHŒUR.

1^{er} Dessus. Au

2^{es} Dessus. Le jour s'en va

1^{er} Tenors. No-tre de-meure est pro-

2^{es} Tenors. Ah!

Basses. A-mis le jour s'en va s'en va

les travailleurs qui retournent au logis

(appelant avec effroi) Hé mes amis

nom de Saint An - do - - - che De -

Ah! A - -

- che Demain fête et ga - la A - -

Ah! A - -

de Saint An - do - - che A - mis le

c'est moi, hé! ne pouvez - vous m'attendre?

- main fête et ga - la De - main fête et ga - la Au nom de Saint An -

- mis a - - mis le jour

- mis a - - mis le jour

- mis a - - mis le jour

jour - le jour sen va No - tre de - meure est

au bureau je rentre avec vous, hé, mes amis, mes amis

do - - che De - main fête et ga - la

s'en va (en s'éloignant) Le

s'en va De - main fête et ga - la

s'en va De - main fête et ga - la

pro - che Le

The first system of the musical score consists of six staves. The top five staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: 'do - - che De - main fête et ga - la', 's'en va (en s'éloignant) Le', 's'en va De - main fête et ga - la', 's'en va De - main fête et ga - la', and 'pro - che Le'. The piano part features a prominent triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Ils ne répondent pas ils passent sans m'entendre me voici.

jour s'en va

jour s'en va

ville

C-B.

The second system of the musical score consists of six staves. The top five staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: 'jour s'en va', 'jour s'en va', and 'ville'. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The system ends with a double bar line and the text 'ville' and 'C-B.' below the piano part.

seul avec les loups-garous les farfadets et les hiboux.

Musical score for the first system. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. The piano accompaniment is in bass clef. The score includes dynamic markings such as *sf* and *f*, and performance instructions like *vll^e*. Instrument labels include *Cors*, *Fl.*, *H^{ib}*, *Cl.*, and *Alto.*.

Moderato. (♩ = 176)

C. AIR.

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics "Malgré moi je tremble Malgré moi je". The piano accompaniment features a *Tutti. f* section with a dense chordal texture. Instrument labels include *Fl.*, *vns*, *H^{ib}*, *Cl.*, and *vll^e Cor.*.

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics "tremble Malgré moi j'ai peur, j'ai peur! Malgré moi". The piano accompaniment continues with a similar chordal texture. Instrument labels include *Fl.* and *Cl.*.

Musical score for the fourth system. The vocal line concludes with the lyrics "oui, j'ai peur Ah! j'ai bien peur, Dans l'ombre il me semble Qu'undémonno". The piano accompaniment continues with a similar chordal texture.

s

- queur Rit de ma frayeur J'ai peur Un démon

s

un démon un démon mo_queur Rit du noir sou -

Animez.

Quat.

s

- ci Qui trou_ble mon cœur, Rit du noir sou -

Fl.

s

- ci Qui trou_ble mon cœur. Malgré moi je

s trem - ble, Malgré moi j'ai peur Mal - gré moi je

s trem - ble, j'ai peur - j'ai peur.

Tempo.

ff Tutti.

s 8 Là - bas, là - bas dans la clai -

p Quat. GL. B.^{bs}

s - riè - re De l'autre cô - té du ruis - seau, C'est la mai -

S
 - sou de la sur - ciè - - - re Et ce

Fl. 8

vns

S
 feu qui dan - se sur l'eau C'est le fol -

vns

S
 - let sa voix m'attire il m'ap - pel - - -

8

Fl. H¹

S
 le Malgré moi je tremble Malgré moi je

8

Tutti.

f p

s

tremble Malgré moi j'ai peur, j'ai peur. Malgré moi

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "tremble Malgré moi j'ai peur, j'ai peur. Malgré moi". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

s

oui j'ai peur Ah! j'ai bien peur! Dans l'ombre il me semble Qu'un démon mo-

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "oui j'ai peur Ah! j'ai bien peur! Dans l'ombre il me semble Qu'un démon mo-". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

s

-queur Rit de ma frayeur, j'ai peur! Un démon

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "-queur Rit de ma frayeur, j'ai peur! Un démon". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

s

un démon un démon mo_queur Rit du noir sou -

Animez .

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "un démon un démon mo_queur Rit du noir sou -". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The word "Animez ." is written above the vocal line.

s

qui trou - ble mon cœur, Rit du noir sou -

s

- ci — Qui trou - ble mon cœur. Malgré moi je

s

trem - ble Malgré moi j'ai peur Mal - gré moi je

s

tremble, j'ai peur; Malgré moi je tremble, j'ai peur!

Fadet Fa-det pe-tit Fa-

Quat pizz.

- det Prends ta chandelle et ton cor-net

Fl. Cl. H^u

J'ai pris ma cape et mon ca-pet Chaque fol-lette a son fol-

- let Fadet Fadet pe-tit Fadet petit Fa-det

rit. ad lib.

Fl. Cl.

(FADETTE entre en scène)

louré.

Alti!

Cors. VI^{le}

Ped

F

ah! ah! la la la la la la

Tutti. *ff*

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

vns *p*

Un peu plus lent. dolce.

F

C'est l'heu - re où les gril - lons - Que le

Cl. Cors. Cors.

F

jour - im - por - tu - ne Chantent dans - les sil - lons - Au -

V. V. V. V.

F

clair de lu - ne, C'est l'heu - re où sur - les eaux - Les lu -

f *p* Cors. Bassons, Quat. Quat. pizz.

tins — trou — pe fol — le — Sui — vent dans — les ro — seaux — Un

villes

f *p*

feu — qui vo — le L'herbe qui gué — rit

Fl. Cl.

Quat.

Dans l'ombre fleurit — Près de la rose par — fu — mé — e Qu'attend demain la

rit. 4^o tempo.

bien — ai mé — e Ah! ah!

H^{1b} Cl.

Cors. B^{ns}

pizz. Ped

F

Les lu - tins - trou-pe fol - - le Sui-vent

F1.

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

F

dans - les ro - seaux - Un - feu - qui vo -

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕

F

- le A - la la la la ah! - la la la la ah! -

rall.

F

la la la la - la la la la la - C'est la voix de Fanchon. 1° Tempo. Fadet Fa

rit. ad lib. tr. ad lib. SYLVINET. (Parlé) FALETTE.

Quat. suivez. Harm. H^{ib} Cl. Cors. Quat.

F
_det pe-tit Fa-del

Le jour s'en va

Notre de-

A-mis le jour s'en va s'en

B^{ns} Cor.

F
Fadet Fadet petit Fadet Prendsta chandelle et ton cor-

Au nom de Saint An-do che

Ah!

-meure est pro-che De-main fête et ga-la

Ah!

va De Saint An-do che

F. *let - te a son fol - let* *Fa-det Fa-det pe -*

F. *- tit Fadet*

S. *Non non non je n'ai plus*

De - main

Fête et ga - la

De - main de - main fête

De - main

Fête et ga - la

H^b Cl. B² Cor.

F
Fadet Fadet petit Fadet Ah! ah! Fadet petit Fa-

S
peur non

et ga - la

Ah!

Fl.
V^{ns}

Cors. B^{ns}

F
- det Ah! ah! Fadet petit Fa-

Cl.

rall.

rall.

Un peu plus lent.

ad lib.

tr

— det ah!

pp (en s'éloignant toujours)

Ren - trons a -

Ren - trons a - mis

Un peu plus lent.

H^{tr}

mf

p

— mis le jour s'en va

pp

ppp

Alle

Musical score for five vocal parts: Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, and Bass. The score is written in G major and 4/4 time. The Soprano part begins with a half note G4, followed by a whole rest. The Alto part begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a whole rest. The Tenor 1 part begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a whole rest. The Tenor 2 part begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a whole rest. The Bass part begins with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a whole rest.

Piano accompaniment, first system. The right hand features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) in the first measure, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and piano fortissimo (*pp*). The system concludes with a fermata over the final chord.

Piano accompaniment, second system. The right hand features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) in the first measure, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and piano fortissimo (*pp*). The system concludes with a fermata over the final chord.

Piano accompaniment, third system. The right hand features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) in the first measure, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and piano fortissimo (*pp*). The system concludes with a fermata over the final chord.

diminuez jusqu'à la fin.

Altos. 3

Cor.

V. us

Vlle

pp

TRIO.

Moderato. (♩ = 176)

FADETTE.

SYLVINET.(dans le lointain.)

SYLVINET..

Fadet fa-det pe-tit fa-

LANDRY.

PIANO.

-det prends ta chan-del-le et ton cor-net

C'est lui c'est Sylvi-

Flûte.

Clar.

Eh!oui c'est Sylvi-net

J'ai pris ma ca-pe et mon ca-

-net

S. *-pet* Cha - que fol - let - te a son - fol -

Flûte.

Clar.

FADETTE.

Il chante ma chanson

S. *-let* Fa - det fa - det pe -

LANDRY.

C'est lui

f

F.

S. *-tit* fa - det — fadet fa - det pe - tit fa - det

L. C'est lui Sylvi - net Adieu donc

Violons.

Quatuor.

FADETTE railleuse)

Il me tarde de le re - join - dre Adieu beau Landry

Cor.

Mais... prends gar - de de te per - dre en chemin prends gar -

LANDRY.

-de Il fait si noir ma foi que je ne trouye plus le

Prends gar - de les eaux sont hautes

gué

Comment pas -

Flûte.

Quatuor.

I. *ser* Suivons ce feu qui luit ce feu...C'est le fol-let qui lui mê-menous

The first system of the score consists of a vocal line (labeled 'I.') and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The lyrics are: "ser Suivons ce feu qui luit ce feu...C'est le fol-let qui lui mê-menous". The piano accompaniment is in bass clef and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

F. *gui - de* Qu'as tu donc?... *As - tu* peur de quel-que tour per-

The second system features a vocal line (labeled 'F.'), piano accompaniment, and a clarinet part (labeled 'Clar.'). The vocal line lyrics are: "gui - de Qu'as tu donc?... As - tu peur de quel-que tour per-". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sf* and *f*. The clarinet part is in treble clef and plays a melodic line.

F. *-fi - de* viens... viens Fadet Fa-det *pe - tit* Fa -

SILVINET. (dans le lointain!)

The third system features a vocal line (labeled 'F.'), piano accompaniment, and a violin part (labeled 'Violons.'). The vocal line lyrics are: "-fi - de viens... viens Fadet Fa-det pe - tit Fa -". The piano accompaniment includes dynamic markings like *sf* and *pp*. The violin part is in treble clef and plays a melodic line. A section of the score is labeled "SILVINET. (dans le lointain!)" with a *pp* marking.

S. *-det* prend ta chan-del - le et ton cor - net

The fourth system features a vocal line (labeled 'S.'), piano accompaniment, and a horn part (labeled 'Cor.'). The vocal line lyrics are: "-det prend ta chan-del - le et ton cor - net". The piano accompaniment includes dynamic markings like *pp*. The horn part is in treble clef and plays a melodic line.

J'ai pris ma ca - pe et mon ca -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the lyrics "J'ai pris ma ca - pe et mon ca -". The middle and bottom staves are for piano accompaniment, featuring a dense texture of sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

-pet chaque fol - let - te a son fol - let

Flûte.

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line has the lyrics "-pet chaque fol - let - te a son fol - let". A new instrument, the flute, is introduced in the middle staff, marked "Flûte.". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Fadet Fadet pe - tit Fa - det

The third system features three staves. The vocal line has the lyrics "Fadet Fadet pe - tit Fa - det". The piano accompaniment is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line with occasional rests.

rit tres loin

Fa-det fa-det pe-tit Fa-det

8

The fourth system consists of three staves. The vocal line begins with a "rit" (ritardando) marking and the lyrics "Fa-det fa-det pe-tit Fa-det". The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. A flute part is also present in the middle staff, starting at measure 8. The system concludes with a fermata over the final notes.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes and some triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment of chords. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Second system of a piano score, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Third system of a piano score, continuing the melodic and rhythmic patterns. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with dynamics *f* and *f* accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. The system includes the instruction "Même mouv!" and "Hautbois." above the staff.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with dynamics *f* and *f* accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. The system includes the instruction "Flûte." above the staff and "dimin." below the staff.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with dynamics *pp*. The left hand has a rhythmic accompaniment. The system includes the instruction "Cors." above the staff and "Timballes." below the staff.

A. CHOEUR. (Orchestre complet)

N° 5.

2^e TABLEAU. LA SAINT ANDOCHE.

B. DUETTO.

La place du village éclairée par un gai soleil.
Mats pavoisés, baraques de saltimbanques.

C. CHANSON BERRICHONNE.

Allegretto. (♩ = 112)

PIANO.

pp

vns

Altos.

vllc C-B.

sf

sf

sf

H^b

Cl.

Fl.

sf

f

Cors. B^{is}

Triangle.

Quint.

mf

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music consists of eighth-note chords. The word "Tromb." is written above the bass staff in the second measure.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music consists of eighth-note chords. The word "Tutti" is written above the bass staff in the fourth measure, and a dynamic marking "f" is present in the same measure.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music consists of eighth-note chords. The words "Tamb. de B." and "Tromp." are written above the bass staff in the second measure. The word "Tromb." is written above the bass staff in the fifth measure.

Fourth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music consists of eighth-note chords. This system does not contain any text labels.

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music consists of eighth-note chords. The words "G. C." and "Cymb." are written above the bass staff in the fourth measure.

Sixth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music consists of eighth-note chords. This system does not contain any text labels.

CHŒUR.

Pour fê - ter la Saint Au - doche Vieux pa - rents beaux a - moureux Em - plis - sez vo -

Pour fê - ter la Saint Au - doche Vieux pa - rents beaux a - moureux Em - plis - sez vo -

Pour fê - ter la Saint Au - doche Vieux pa - rents beaux a - moureux Em - plis - sez vo -

sf *sf*

- tre sa - co - che Et fai - tes les gé - né - reux Aux sons de l'au - ti - que clo - che

- tre sa - co - che Et fai - tes les gé - né - reux Aux sons de l'au - ti - que clo - che

- tre sa - co - che Et fai - tes les gé - né - reux Aux sons de l'au - ti - que clo - che

f *sf* *sf*

Au bruit des joy - eux re - frains Vi - dez gai - ment vo - tre po - che

Au bruit des joy - eux re - frains Vi - dez gai - ment vo - tre po - che

Au bruit des joy - eux re - frains Vi - dez gai - ment vo - tre po - che

f

Che z tous les marchands fo - rains Pour fê - ter la Saint An - doche Vieux pa - rents beaux a - mou -

Aux mar - chands fo - rains A - mis beaux a - mou -

Aux mar - chands fo - rains Pour fê - ter la Saint An - doche Vieux pa - rents beaux a - mou -

Aux mar - chands fo - rains A - mis beaux a - mou -

ff

Detailed description: This system contains four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *f* and *ff*.

- reux Em - plis - sez vo - tre sa - co - che Et fai - tes les gé - né - reux Aux sons

- reux Fai - tes les gé - né - reux Aux

- reux Em - plis - sez vo - tre sa - co - che Et fai - tes les gé - né - reux Aux sons

- reux Fai - tes les gé - né - reux Aux

Detailed description: This system continues the musical score with four staves. The vocal lines (top two staves) and piano accompaniment (bottom two staves) continue the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are repeated across the staves. Dynamics include *ff*.

de l'au-ti - que clo-che Au bruit des joyeux re - frains Vi - dez gai-ment vo - tre
sons de la cloche Et de gais re - frains Cou - rons cou -

de l'au-ti - que clo-che Au bruit des joyeux re - frains Vi - dez gai-ment vo - tre
sons de la cloche Et de gais re - frains Cou - rons cou -

poche Chez tous les mar-chands fo - rains
- rons chez les mar-chands fo - rains
(Colporteurs)

poche Chez tous les mar-chands fo - rains, Au ceaux d'or et pendants d'o-reil - les Rubans de
- rons chez les mar-chands fo - rains

FL. CL.
H^{ob}
p v^{ns}

B^{ns} v^{lle}

Ro_ses de mai li_las en
 toutes les cou-leurs (Colporteurs)
 Ju_pons neufs ro_bes sans pa_reil_les

fleurs
 Anneaux d'or et pendants d'o_reil_les Rubans de toutes les cou-leurs
 Ju_pons neufs

(Marchands)

Ro_ses de mai li_las en fleurs (un Saltimbanque)
 Ru_bans de tou_les les cou-leurs En_trez tous
 ro_bes sans pa_reil_les de toutes les cou-leurs

f Cors. B^{BIS}

c'est i - ci le pa_lais des mer - veil_les (un Charlatan)

Re - mè_de sans pa - reil qui gué -

ff Tromp.

G.C.

(Colporteurs)

Ru_bansde tou_tes les cou_

_rit tous les maux Des hommes et des a_ni - maux

Troub.

(Marchandes)

Ro_ses de mai li - las en fleurs

_leurs

(Colporteurs)

Ro_bes de tou_tes les cou_leurs

f Tutti.

f

f

b

Tamb. de B.

f
 Pour fé - ter la Saint An - do - che Vieux pa - rents beaux a - mou - reux
 Pour fé - ter la Saint An - do - che Vieux pa - rents beaux a - mou - reux
 Pour fé - ter la Saint An - do - che Vieux pa - rents beaux a - mou - reux

f *sf* *sf* *sf*

f
 Em - plis - sez vo - tre sa - co - che Et fai - tes les gé - né - reux Aux sons de l'an -
 Em - plis - sez vo - tre sa - co - che Et fai - tes les gé - né - reux Aux sons de l'an -
 Em - plis - sez vo - tre sa - co - che Et fai - tes les gé - né - reux Aux sons de l'an -

f *sf* *sf*

f
 - ti - que cloche Au bruit des joy - eux re - frains Vi - dez gai - ment vo - tre po - che
 - ti - que cloche Au bruit des joy - eux re - frains Vi - dez gai - ment vo - tre po - che
 - ti - que cloche Au bruit des joy - eux re - frains Vi - dez gai - ment vo - tre po - che

f *sf* *sf*

p

Chez tous les marchands fo_rains Pour fê - ter la Saint An - doche Vieux pa - rents beaux mou -

Aux mar_chands fo - rains A - mis beaux a_mou -

Aux mar_chands fo - rains Pour fê - ter la Saint An - doche Vieux pa - rents beaux mou -

Aux mar_chands fo - rains A - mis beaux a_mou -

ff

-reux Em_plis - sez vo_tre sa - co_che Et fai - tes les gé_né - reux C'est la

-reux Fai - tes les gé_né - reux C'est la

-reux Em_plis - sez vo_tre sa - co_che Et fai - tes les gé_né - reux C'est la

-reux Fai - tes les gé_né - reux C'est la

Saint An - do - che Vi - dez vo - tre po - - - che

Saint An - do - che Vi - dez vo - tre po - - - che

Saint An - do - che Vi - dez vo - tre po - - - che

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Chez tous les mar - chands fo - rains

Chez tous les mar - chands fo - rains

Chez tous les mar - chands fo - rains

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts have long, sustained notes. The piano accompaniment includes a more active bass line with eighth-note patterns and chords in the right hand.

The third system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It features a complex texture with sixteenth-note patterns in the bass line and chords in the right hand.

Fl. H^b Cl.
Cordes
p

Cors.
p

MADELON. **B. DUETTO.**

GADET. (d'un air galant)

Fl. H^b Cl.

Per - mettez - moi la bel - le De

sf *p* *pp v^{ns}*

Mer - ci de tant de zè - le, je con -

vous of - frir la main —

Fl. Cl.

CADET.

M
 -nais — monche — min — Prenez ce qui vous ten — te Et

vns

MAD :

C
 fai — tes vo — tre choix — Votre offre est trop ga — lan — te Mer —

Fl.
Cl.

CADET.

M
 ci pour cet — te fois Ah! belle Ma — de — lon — ne fai — tes point la vai — ne

vns

Fl.
Cl.

M
 Ca — det a — mi Ca —

C
 Ac — cep — tez sans di — re mer — ci, Accep — tez accep —

vns

_det votre pri_ère est vai - - - ne Ca -
 _lez accep - tez sans di - re mer - ci Ah! belle Ma_de_Jon

_det a - mi Ca - det vo - tre pri_ère est vai_ne
 ne fai - tes point la vai_ne Ac_cep -

A - mi Ca - det vo - tre pri_ère est vai -
 -tez accep - tez accep - tez sans di - re mer -

crescendo.

M
ne J'ai pour l'heure un au-tre sou - ci

C
- ci Ac-cep-tez sans di-re mer - ci

f Tutti.

Fl. Cl. *p*

H^b Cl.

Quat.

CADET.

Si Landry vous ou - blie On

sf *p* *pp*

MAD: (parlé)

peut le rem-pla - cer. Lan - dry, quelle fo - li - e! On sau - ra s'en pas-

— ser — Ah! vous n'au — riez qu'à di — re Si vous vouliez de

MAD: moi — Ne me fai — tes pas ri — re cou — sin, te — nez-vous

GADET. coi Ah! belle Ma_de_lon ne fai_tes point la vai_ne Accep_tez sans di —

M Ca — det cou_sin Ca — det vo_tre pri_ère est
C — re merci, Accep_tez accep_tez ac — cep —

M vai - - - ne, Ca - det cousin Ca_det

C -tez sans di - re mer - ci, Ah! belle Ma_de_lon Ne

M Vo - tre prière est vaine Cousin Ca - det votre prière est

C fai_tes point la vaine Accep_tez accep_tez ac_cep -

M vai - - - ne J'ai pour l'heure maute sou -

C -tez sans di - re mer - ci Ac_cep_tez sans di_re mer -

M
_ ci

C
_ ci

Récit.

Mais enfin quel sou-

MAD :

C
_ ci ?

Quoi faut-il vous le di - re ?

J'ai sou-ci de dan -

mf Quat.

M
_ ser

de chan-ter.

ad lib.

de chan-ter et de

M
ri - re .

Pour commen- cer la danse, amis,

u - ne chan -

mf

GADET.

M

CHOEUR.

- son Chan - tez chan - tez

Chan - tez chan - tez

Chan - tez chan - tez

U - ne chan - son, la bel - le Ma - de - lon, Al - lons u - ne chan -

Tempo.

Fl. H^{1b}

B^{ns}

v^{ns} Altos.

v^{lle} C-B.

(Parlé)

C

belle Made - lon

belle Made - lon

belle Made - lon

belle Made - lon

Oui, la chanson du bois joli - Soit!

- son, la belle Made - lon

Fl. H^{1b}

Cl.

Tromp. v^{ns}

B^{ns}

v^{lle} C-B.

C. CHANSON BERRICHONNE.

Allegro.

MADELON

PIANO.

P^{te} Fl.
 H^b
 Cl.
 Tamb. de B.
 f loure.
 B^{ns} Basses.

Ah! le jo-li charmant
 Quat.

jo-li pe-tit bois, mes_da_mes Ah! le jo-li char - mant jo-li pe-tit

bois Mais de_dans ce bois de - vi-ne ce qu'il
 loure.
 Cors.

M y a Il y a un ar - bre, Le plus beau des ar - bres,

M L'arbre est dans le bois Ah! le jo - li bois L'arbre est dans le

f. Dessus. stacc.

L'arbre est dans le bois Ah! le jo - li bois

Fl. H^b

M bois Ah! le jo - li bois le

L'arbre est dans le bois le jo - li bois

Fl. H^b Cl.

pp Vns. Altos.

B^{ns}

M jo - li char - mant jo - li pe - tit bois, mes da - mes Ah! le jo - li char - mant

jo-li pe-tit bois _____
 CADET.

Ah! le jo-li charmant jo-li pe-tit

cresc.

f *p*

Tutti.

Ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois

bois, mesda_mes Ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois _____

bois, mesda_mes Ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois _____

bois, mesda_mes Ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois _____

bois, mesda_mes Ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois _____

M

Mais de_dans cet ar - bre, de - vi - ne ce qu'il y a, Il y a un

M

nid Le plus beaur des nids, Le nid est dans l'ar-bre, Le nid est dans

M

L'arbre est dans le bois Ah! le jo - li bois ah! le jo - li
l'ar-bre, L'arbre est dans le bois Ah! le jo - li bois le jo - li

M

bois, _____ le jo - li char_mant jo - li pe_tit

bois,

p

ff *mp*

M

bois, mes_da_mes, ah! le jo_li char - mant jo_li pe_tit bois _____

M

C

Ah! le jo_li char_mant jo_li pe_tit bois, mesda_mes

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

M
 ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois

C
 ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois

M
 Mais de-dans ce nid de-vi-ne ce qu'il y a Il y a un

M
 dieu, le dieu c'est l'a-mour l'a-mour est dans le nid

Est dans le

Le nid est dans l'arbre l'arbre est dans le bois ah! le jo_li

nid le nid est dans l'ar-bre l'arbre est dans le bois le jo_li

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines.

bois Le jo_li char-mant jo_li pe_tit

bois

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. Dynamics include *p*, *ff*, and *pp*.

bois mes_da_mes ah! le jo_li char-mant jo_li pe_tit boi

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. Dynamics include *cresc.*

M

C

f *p*

Ah! le jo-li charmant jo-li pe-tit bois mes_da_mes

f *p*

Ah! le jo-li charmant jo-li pe-tit bois mes_da_mes

f *p*

Ah! le jo-li charmant jo-li pe-tit bois mes_da_mes

Ah! le jo-li charmant jo-li pe-tit bois mes_da_mes

cresc.

C

cresc.

ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois ——— ah!

cresc.

ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois ——— ah!

cresc.

ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois ——— ah!

cresc.

ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois ——— ah!

cresc.

ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois ——— ah!

cresc.

ah! le jo-li char-mant jo-li pe-tit bois ——— ah!

All^{to} 1^o Tempo.

Dessus. *f*

Mer - ci Ma - de - lon , mer - ci de ta chan - son

Ténors. *f*

Mer - ci Ma - de - lon , mer - ci de ta chan - son

Basses. *f*

Mer - ci Ma - de - lon , mer - ci de ta chan - son

f Quat. *f*

MADELON.

Lan - dry n'est point là pour m'en - ten - - dre

CADET .

Puisque Lan - dry se fait at -

Fl. H^b

sf *sf* *p* B^{ps}

MAD:

-tendre Acceptez mon bras sans fa - çon . Soit ! il mé -

M

rite u - ne le - çon

CHOR. R.

Un Saltimbanque.

En-trez tous c'est i-ci le pa-lais des mer-

f G.C.

ff Tromp

veilles Un Charlatan.

Re - mè - de sans pa - reil qui gué - rit tous les maux Des hommes

ff

p

Marchandes.

Roses de mai li - las en

(Colporteurs)

Rubans de tou - tes les cou - leurs

Colporteurs.

et des a - ni - maux

Ro - bes de tou - tes les cou -

f

fleurs _____ Pour fê - ter la Saint An - do - che
 fleurs _____ Pour fê - ter la Saint An - do - che

Vieux pa - rents beaux a - mou - reux Em - plis - sez vo - tre sa - co - che Et fai - tes les
 Vieux pa - rents beaux a - mou - reux Em - plis - sez vo - tre sa - co - che Et fai - tes les
 Vieux pa - rents beaux a - mou - reux Em - plis - sez vo - tre sa - co - che Et fai - tes les

gé - né - reux Aux sous de l'an - ti - que clo - che Au bruit des joy - eux re - frains
 gé - né - reux Aux sous de l'an - ti - que clo - che Au bruit des joy - eux re - frains
 gé - né - reux Aux sous de l'an - ti - que clo - che Au bruit des joy - eux re - frains

Vi-dez gai-ment vo-tre po-che Chéz tous les marchands fo-rains Pour fê-

Vi-dez gai-ment vo-tre po-che Aux mar-chands fo - rains

Vi-dez gai-ment vo-tre po-che Aux mar-chands fo - rains Pour fê-

Vi-dez gai-ment vo-tre po-che Aux mar-chands fo - rains

Detailed description: This system contains four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in a 7/8 time signature. The first vocal line has lyrics: "Vi-dez gai-ment vo-tre po-che Chéz tous les marchands fo-rains Pour fê-". The second vocal line has lyrics: "Vi-dez gai-ment vo-tre po-che Aux mar-chands fo - rains". The third vocal line has lyrics: "Vi-dez gai-ment vo-tre po-che Aux mar-chands fo - rains Pour fê-". The fourth vocal line has lyrics: "Vi-dez gai-ment vo-tre po-che Aux mar-chands fo - rains". The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff with a melodic line and a left-hand bass clef staff with a bass line.

-ter la Saint An - do-che Vieux pa - rents beaux a-mou-reux Em-plis - sez vo-tre sa -

A - - mis beaux a-mou-reux Fai - -

-ter la Saint An - do-che Vieux pa - rents beaux a-mou-reux Em-plis - sez vo-tre sa -

A - - mis beaux a-mou-reux Fai - -

Detailed description: This system contains four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in a 7/8 time signature. The first vocal line has lyrics: "-ter la Saint An - do-che Vieux pa - rents beaux a-mou-reux Em-plis - sez vo-tre sa -". The second vocal line has lyrics: "A - - mis beaux a-mou-reux Fai - -". The third vocal line has lyrics: "-ter la Saint An - do-che Vieux pa - rents beaux a-mou-reux Em-plis - sez vo-tre sa -". The fourth vocal line has lyrics: "A - - mis beaux a-mou-reux Fai - -". The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff with a melodic line and a left-hand bass clef staff with a bass line.

_coche Et fai - tes les gé_né_reux C'est la Saint An - do_che Vi_dez
 _tes les gé_né_reux C'est la Saint An - do_che Vi_dez
 _coche Et fai - tes les gé_né_reux C'est la Saint An - do_che Vi_dez
 _tes les gé_né_reux C'est la Saint An - do_che Vi_dez

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

vo - tre po - - - che — Chez tous les mar_chands fo -
 vo - tre po - - - che — Chez tous les mar_chands fo -
 vo - tre po - - - che — Chez tous les mar_chands fo -
 vo - tre po - - - che — Chez tous les mar_chands fo -

The second system continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated across the vocal parts. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics "FAHNS" written below each staff. The music consists of long, sustained notes in the first two staves and more rhythmic patterns in the last two.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics markings include *f* and *fz*.

Second system of piano accompaniment, continuing the melodic and rhythmic development from the first system. Dynamics markings include *f* and *fz*.

Third system of piano accompaniment, showing further melodic and harmonic progression. Dynamics markings include *f* and *fz*.

Fourth system of piano accompaniment, featuring more complex rhythmic patterns and chordal textures. Dynamics markings include *f* and *fz*.

Fifth system of piano accompaniment, concluding the piece with a final melodic flourish in the right hand and a steady bass line. Dynamics markings include *f* and *fz*.

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes.
Cors.
Bassons.
Quatuor.

N° 4.

COUPLETS.

Andantino. (♩ = 100)

1^{er} COUPLET.

BARBEAU.

faut lorsqu'on entre en mé_na-ge, De peur de passer pour un sot, Fai-

_re choix d'u_ne fil_le sa _ ge Et riche d'une belle dot u _ ne belle

ritard un poco.

Tempo.

B

dot — Il faut lorsque l'on se ma_ri_e Gar_nir la cave et le cel_lier, Il

Quat. B^{is}

B

faut lorsque l'on se ma_ri_e Il faut il faut garnir la cave et le cel_lier — La

cl. rit. v^{ns}

Tempo.

B

guerre est dans la ber_ge - ri - e Quand l'herbe manque au ra_te_lier Quand

p f

ad libitum.

B

l'herbe manque au ra_te_lier La guerre est dans la bergeri - -

H^b cl. suivez. Harm.

2^d COUPLET.

B

- e ————— II

f *p*

B

faut qu'en pas_sant no_tre por_te La belle qui s'u_nit à nous Nous

B

rit un poco.

fas_se riche et nous ap_por_te Ling neuf meubles et bi_joux, meu_bles et bi_

B

Tempo.

_joux — Il faut lorsque l'on se ma_ri_e Gar_nir la cave et le cel_lier, Il

B

rit.

faut lorsque l'on se ma_rie, Il faut, il faut garnir la cave et le cel_lier — La

Tempo.

B

guerre est dans la ber_ge_ri_e Quand l'herbe manque au ra_te_lier Quand

p

f

B

ad libitum.

L'herbe manque au ra_te_lier La guerre est dans la bergeri_

suivez.

tr

B

- e -

f

A. CHŒUR.

B. AIR DE FADETTE.

FINAL.

(Orchestre complet.)

C. CHŒUR DE PETITS PAYSANS.

Allegro. (♩ = 152) *v^{ns}*

PIANO

Cors.

pp

C-B. Timp.

Altos. B^{ns}

Fl.
H^b
Cl.

crescendo.

Tromb.

crescendo.

f

(Fadette ridiculement habillée, entre poursuivie par les petitspaysans)

ff Tutti.

de Petits Paysans

C'est Fa_dette

pp

Fl. H^b Cl.

f

C'est Fa_det_te la gre_let_te la ra_let_te

la gre_let_te la ra_let_te

fp

Altos, V^{lle} B^{ns}

FADETTE (tenant tête aux rieurs)

Oui c'est moi oui c'est moi

ah! ah ah ha ha C'est Fa_det_te

ah ah ah ha ha

f Tutti. *fp* *fp*

f

c'est moi c'est moi oui c'est moi

la gre_let_te la ra_let_te ha ha ha ha ha

la ra_let_te ha ha ha ha ha

f

FAD.

Oui

Elle a vo_lé sur ma foi La coif_fe de sagrand'mè_re

Elle a vo_lé sur ma foi La coif_fe de sagrand'mè_re

Fl. Ob.

p^{ns}

F

vraiment, oui vraiment et j'en suis fiè_re

Fiè_re dit el_le

Fiè_re dit el_le

F

C'est moi

(riant)

pourquoi? pourquoi? ah! ah! ah! ah!

pourquoi? pourquoi? ah! ah! ah! Ah! ah! ah!

cresc.

F

C'est moi c'est moi c'est moi c'est moi c'est

ah ah

ah! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

f

F

moi (ils entourent Fadette en la montrant du doigt)

C'est Fa_det_te La gre_let_te

C'est Fa_det_te La gre_let_te La ra_let_te

ff *p*

Cors.

F

leur tenant tête.

Oui c'est moi C'est moi

La ra_let_te Ha ha ha ha ha C'est Fa_det_te

Ha ha ha ha ha C'est Fa_det_te

f

Basses

Quat.

Un peu plus lent. MAD (s'approche de

p *vs*

Fadette) (♩ = 400) MAD. (moqueuse)

Moderato. Fl. Ob. Comme te voi - là pa -

Alto, Vclles

M - ré - e On ne te re - con - nait plus, Mais quel -

V - le mine ef - fa - ré - e Quel air honteux et con - fus

(parlé)

M

Viens viens Fa - det - te viens là ma bel - le

M

qu'on l'a - mi - re A mes dépens, oui da comme eux vous voulez

Vns

Fl.

F

ri - re Prenez gar - de prenez gar - de De vous tous i -

Fl.

F

- ci, Je peux rire aus - si, Pre - nez gar - de

Fl.

rall.

Tempo.

B (avec malice)

F

pre - nez gar - de! Ma grand mère, Est sor - cière

Vns, Fl.

Altos, Fl.

F

un lu_tin un lu_tin Chacun sait que

unis

_tin c'est un lu_tin un vrai lu_tin un vrai lu_tin

_tin c'est un lu_tin un vrai lu_tin un vrai lu_tin

_tin oui c'est

Vps Fl. Ob.

Cors.

F

je suis un lu_tin un lu_tin un lu_tin C'est certain

MAD.

un lu_tin C'est certain

CAD.

p c'est un lu_tin c'est un lu_tin

p _tin un méchant lu_tin c'est un lu_tin c'est un lu_tin

_tin un méchant lu_tin oui

un lu_tin c'est un lu_tin c'est un lu_tin

F
Chacunsait que jesuis un lutin un lu - tin

M
On le sait c'est un méchant lutin un lu - tin

C
- tin unvrai lu - tin un lu - tin

- tin unvrai lu - tin un lu - tin

C'est un lu - tin

- tin unvrai lu - tin un lu - tin

f *ff* Tutti.

Variante.

FAD. légèrement.

Je vois tout ce qui se

lèger. ville v^{ns} p pizz. Ob. Cor.

Tromb. passe J'entends tout ce qui se dit Ce qu'on raconte à voix

F (à un paysan)

basse Le dia_ble en fait son pro_fit Je sais

F que ton ar_gent est ca_ché dans ta ca_ve Et que ta por_te est close

F (à un jeune garçon.)

aux mal_heu_reux Toi qui fais le bra_ve Tu n'es qu'un pen_

Quat.

F à une jeune paysanne

-reux Toi

Fl. Cl. Vllcs

F qui fais fi d'ai_mer Veux_tu, bel_le De_ni_se, Veux_tu que je te

di - se Le nom de tous tes a - mou - reux?

1^{rs} Dessus. (avec colire.)

Ah! c'est in - di - gue ah! c'est af -

Ah! c'est in - di - gue ah! c'est af -

2^e Violon

Ah! c'est in - di - gue c'est af -

Ah! c'est in - di - gue c'est af -

2^e Violon (riant)

Ah! c'est in - di - gue c'est af -

- freux Elle a dit vrai Tant pis pour eux Tant pis pour eux Tant pis pour

- freux Ah! c'est in - di - gue c'est af -

(riant)

Elle a dit vrai Tant pis pour eux Tant pis pour eux Tant pis pour

FAD.

Toi, Ca - det sans te faire of -

(Parlé)

- freux, méchant lu - tin

(Parlé)

- freux méchant lu - tin

eux

- freux

eux

Fl. Ob.

Altos.

f *p*

F

- fen - se Je sais que tu n'es pas Aus - si ri - che qu'on pen - se Et qu'avec

F

tous les biens que le Ciel t'a don - nés Tu te crois à part toi moins bê -

(se tournant vers Madelon)

F

- te que tu n'ès Vous bel_le Ma - de - lon, la rei - ne du vil -

vns

Ob.

Cl.

vlls

F

- la - ge, Je sais lorsqu'un ga - lant s'im - for - me de votre â - ge

Altos.

F

Que pour le pay - er de ses soins Vous vous ra - jeu - nis -

Fl.

Ob.

8

F

- sez de cinq ans pour le moins

MADÉLON.

CADET.

Hein!

insolen - te

Hein!

plaît-il?

F

M

C

fil_Le du dia - ble inso - len - te inso - len - te

fil_Le du dia - ble inso - len - te inso - len - te

^{1^o}(parlé) inso - len - te in - so - len - te

(parlé) inso - len - te in - so - len - te

(les Basses et les 2^{ds} Dessus rient)

Ab!

Tempo.

F

M

C

Ma grand mère Est sorcière, C'est certain Moi Fanchet - te

C'est certain Sa grand mè - re

pp Oui sa grand mère

pp Oui sa grand mère

F
_tin un lutin

M
_tin un lutin

C
_tin un lutin

_tin un lutin

_tin un lutin

_tin un lutin

ff Tutti.

All^{to} louré. (♩ = 96)

10

A _ mis entendez-vous entendez

A _ mis entendez-vous entendez

A _ mis entendez-vous entendez

Ob.

f

vous C'est l'heu - re de la dan - se Au dia - ble la Fa -

vous C'est l'heu - re de la dan - se Au dia - ble la Fa -

vous C'est l'heu - re de la dan - se Au dia - ble la Fa -

BAR. à Landy.

Al - lons, invite là.. N'attends pas que Ca - det sur

- det - te

- det - te

- det - te

(il sort)

B
 toi pre_nne là - van - ce. Je re_joins les bu_veurs

Cl.
f > *p* louré. Quat.
 Altos.

CADET (s'élançant vers Madelon) LAN. (à Madelon) MAD.
 Cou - si - ne me voi - là vo - tre main... Volon -

CADET (parlé) FAD. (se plaçant entre Madelon et Landry.) MAD.
 - tiers. Hein! plait - il? Halte - là! Qu'est-ce - donc? que nous

Oh.
 Bn.
 Cors

LAN. (avec impatience) FAD. 4 4
 vent en - co - re cette fol - le? oui, parle Souviens - toi Landry

Cl.
 Bn.
 rall.

Altos.
 Basses.

Andantino. (♩ = 63)

F
 de ta pa - ro - le N'as - tu pas cette nuit

v. ns
 Cor.
 Ped. ♯

F
 sous la ver-te clai - riè - - re Où dan - se un feu qui

8

Fl. Ob.

F
 huit N'as-tu pas fait ser-ment d'ex - au - cer ma pri - è - re?

8

Ped

MAD. *p*
 Cette nuit, dit-elle, elle ment!

LAN.

Je me souviens de mon ser-

CADET. *p*
 Cette nuit, dit-elle, elle ment!

8

Quat.

V^{le} C-B.

t - ment et je tien - drai la foi ju - ré - e. Qu'exiges-tu de moi?

FAD. All^{to} 4^e Tempo. (avec un peu d'émotion.)

L fais ta de - man - de Bien! Je veux sentir mon

Ob. cl. Quat.

gaiement.

R bras s'appuy - er sur le tien Et danser a - vec toi la première bour.

F - ré - e

M Ah! ah! ah! ah! ah! c'est pour lui qu'elle s'é - tait pa - ré - e

C Ah! ah! ah! ah! ah! c'est pour lui qu'elle s'é - tait pa - ré - e

(riant.)

Ah! ah! ah! ah! ah! c'est pour lui qu'elle s'é - tait pa - ré - e

(riant.)

Ah! ah! ah! ah! ah! c'est pour lui qu'elle s'é - tait pa - ré - e

(riant.)

Ah! ah! ah! ah! ah! c'est pour lui qu'elle s'é - tait pa - ré - e

Fl.

Alto.

MAD.

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

Il con_sent

LAN,

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

Soit je n'ai plus le droit de te refuser rien. Viens! viens!

CADET.

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

Il con_sent

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

Il con_sent

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

Il con_sent

Musical staff with bass clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3.

Il con_sent

Piano accompaniment section with grand staff (treble and bass clefs) and key signature of one sharp (F#). It includes a 'Harm.' section with arpeggiated chords and a 'f' dynamic marking.

MAD..

LAN.

MAD.

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

Et moi!

Sylvi_net, prends ma pla_ ce

Sylvinet,

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

vps

Tambourin.

Musical staff with bass clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3.

SYL. a part. Retenez un peu le Mouvt

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

Et le fait ti de moi

(a Cadet.)

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

un enfant! mer_c_i, je vous rends grâ_ ce!

Votre

Musical staff with treble clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.

Fl. Ob.

Musical staff with bass clef and key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with notes G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3.

Cors. BPS

FAD.

Fai - tes pla - ce

M. bras. *f* Fai - tes pla - ce Fai - tes

CHOEUR. *f* Fai - tes pla - ce Fai - tes

f Fai - tes pla - ce Fai - tes

f *vp* *Tromb.* *Cors Bns*

paysans les suivent en riant.

pla - ce

pla - ce

pla - ce

ff Tutti

First system of a musical score, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score. The treble staff continues with a melodic line, marked with a *dim.* (diminuendo) dynamic. The bass staff has a more active line with some slurs and accents.

Third system of the musical score. The treble staff features a melodic line with slurs. The bass staff has a steady accompaniment with some slurs.

Fourth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff includes a section labeled *Alto* and some slurs.

Fifth system of the musical score. The treble staff includes parts for *Ob.* (Oboe), *Fl.* (Flute), and *Cor.* (Cor Anglais). The bass staff includes a *pizz.* (pizzicato) marking. The system concludes with a double bar line and a 4/4 time signature.

Les petits persans se rassemblent
en courant sur le devant de la scène.

C. CHOEUR DES PETITS PAYSANS.

Allegro. (♩ = 160)

*sotto voce.*1^r. Dessus.*pp*

Fa - dette quina - guè - re Ne dansait qu'avec nous

2^e. Dessus.*sotto voce.**pp*

Fa - dette quina - guè - re Ne dansait qu'avec nous Ne dansait qu'avec

PIANO.

pp Quat.

Au - jourd'hui fait la fiè - re

Au - jourd'hui fait la

nous

Au - jourd'hui fait la fiè - re

fiè - re

la fiè - re

la

Au - jourd'hui fait la fiè - re

la fiè - re

Fl.

H^b

Vns

pp

fiè - re Et nous mé - prise tous Et nous mé - prise

pp

Et nous mé - prise tous Et nous mé - prise

tous Si vous voulez bien

tous Si vous voulez bien ri - re

Hautb.
Cl.

pp

ri - re A - mis à no - tre tour

A - mis à no - tre tour Fi: Vengeons nous sans rien

Vengeons nous sans rien di - re Par quelque mé - chant

di - re Par quel - que mé - chant tour

four A_mis à no_tre tour

Si vous vou_lez bien ri - re Vengeons nous sans rien

Ven_geons nous ven_geons nous sans rien di - re

di - re Vengeons nous sans rien di - re

Cl.
Bou.

vengeons nous Par quel - que mau - vais tour

sans rien di - re Par quel - que mau - vais tour

Cl. Fl.

ff un mauvais tour! (ils sortent en courant)

ff un mauvais tour!

TUTTI *ff*

All^{to} moderato. (♩ = 112)

CADET. (hors d'haleine)

Qu'avez - vous, Made -

von Fl.

2^d von Altos. *sp*

von Bon

MAD. (exaspérée)

- lon, pourquoi quit - ter la dan - se? Tai - sez - vous

laissez - moi, ne me dites plus rien, taisez - vous, j'en

M. ra - ge de tant d'im - pu - den - ce

CADET.

Dam! on ne savait pas quel -

C. le dan - sait si bien Oui oui, c'est la rei - ne de la

MAD.

von Hautb.

sf > p

B^{on}

M. fê - te, Lan - dry Lan_dry lui mê - me en perd la tê - te (rires et cris dans la coulisse)

Fl.

fp

B^{ns}

Altos.

Timb.

M. 'Mais que se pas - se - t-il par là, pourquoi ces cris? (elle regarde dans la coulisse) Ah ah ah

Altos.

von

(rires)

M.
 ah, le tour est bon! c'est bien fait et j'en ris ah ah ah ah ah ah ah ah

Fl.
 Hautb.
 Tromb.
 Bus

Fadette entre poursuivie par les paysans .
 ah!

f
 Altos Vlle
 C-B.
 TUTT
 ff

Récit . FAD. (en colère et pleurant)
 Ce que vous fai tes là, c'est méchant et c'est lâche

Ah ah
 (riant)
 Ah ah

8
 Récit .
 Hautb.
 Cl.
 Bus

ah ah ah ah ah! ah! la Fa-det-te se fâ-che

ah ah ah ah ah ah! la Fa-det-te se fâ-che

Landry entre en repos

LANDRY. Récit.

-sant les paysans, tout le monde rit en entourant Fadette. Oui, Fadette a rai-

Tromb. *ff* TUTTI

1^{er} Dessus. riant.

son, C'est mé-chant et c'est lâ-che. Ah ah ah riant.

2^d Dessus. riant.

Tenors. riant.

Basses. riant.

Ah ah ah

ah ah ah Landry nous donne tort Fa - det. te la sor.

ah ah ah Landry nous donne tort nous donne tort. Fa - det. te la sor.

ah ah ah

ah ah ah

p Fl. Hautb. Cl.

Bus

Vln

- ciè - - re Pour sur lui jette un sort pour

- ciè - - re Pour sur lui jette un sort lui jette un sort pour

Von

f TUTTI. *p*

F Grâ - - - -

M. De - main dans la clai - riè - re

S. De - main dans la clai - riè - re

L. Tai - sez - vous

C. De - main dans la clai - riè - - re Où

sur lui jette un sort De - main dans la clai - riè - re

sur lui jette un sort un sort De - main dans la clai - riè - re

De - main dans la clai - riè - - re Où

De - main dans la clai - riè - - re Où

Tromb.
 Altos Vlle
 B^{ns}

F
- ce Ah! pi - tié

M
Où chantent les hibous Nous le verrons

S
Où chantent les hibous Nous le verrons

L
Tai.sez - vous

C
chantent les hi - bous Nous le ver - rons me

Où chantent les hibous Nous le verrons

Où chantent les hibous Nous le verrons

chantent les hi - bous Nous le ver - rons me

chantent les hi - bous Nous le ver - rons me

mf *von* *3* *crise.* *3*

F.

M.

S.

L.

C.

ner les loups me_ner me - ner les loups ah! ah!

mener les loups mener mener les loups au loup! au loup!

mener les loups mener mener les loups au loup! au loup!

- ner les loups me_ner me - ner les loups au loup! au loup!

- ner les loups me_ner me - ner les loups au loup! au loup!

(Parlé)

Taisez - vous, taisez-

Tromb.

TUTTI. *f*

L. vous taisez-vous. S'il me plaît aujourd'hui de danser avec elle. Que vous im-

Altos. suivez

TUTTI.

L. - porte et pourquoi l'insul - ter? Par - ce qu'elle n'est point riche

Tromp.
Tromb. f
Quat.

L. a venante et bel - le A-t'on rai - son de ri -

Quat. f

L. - re et de la maltrai - ter? Moi j'ai le droit d'a -

Allegro. ad lib.

Tromp.
Quat. f

TUTTI

Hautb.
Cl.
Rps

Tromb.

Quat.

L. - gir Suivant ma fan - tai - si - e Et je proté - ge

-rai celle que j'ai choisie
 1^{ers} et 2^{ds} Dessus.
 Demain dans la clai - riè - re Où chantent les hi -

Tenors.
 Basses.
 Demain dans la clai - riè - re Où chantent les hi -

Fl.
 Hautb.
 Tromb.
p

MADELON.
 Je touf - fe j'en

LANDRY.
 Tai - sez - vous

CADET
 Landry quel cou -

- bous Il mè - ne - ra les loups

- Nous le ver - rons me - ner les loups nous

- bous Nous le ver - rons me - ner les loups nous

Hautb. Cl.
 Fl.
cresc.

F. ah! ah!

M. ra - ge Jé - touf - fe j'en - ra - ge

S. ah! ah!

L. Tai - sez - vous

C. ra - ge Lan - dry quel cou - ra - ge

Il mè - ne - ra les loups II

le ver - rons me - ner les loups Nous ie ver - rons me -

le ver - rons me - ner les loups Nous ie ver - rons me -

F. ah!

M. Jé - touf - fe j'en - ra - ge ah!

S. ah! ah!

L. Taisez-vous Taisez-vous

C. Lan - dry quel cou - ra - ge ah!

mènera les loups II mè - ne - ra les loups ah! ah! ah!

- ner les loups Nous ie verrons me - ner les loups les loups ah! ah! ah!

- ner les loups Nous ie verrons me - ner les loups les loups ah! ah! ah!

Tromb. cresc.

(cri de terreur)

F. ah

M. ah! ah ah ah ah

S. ah! ah ah ah ah

T. ah

C. ah! ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

8-

ff TUTTI.

FAD. Récit.

Adieu Lan-dry je pars et je te remer-cie non! ne me suis

LANDRY. (Prenant la main de Fadette)

Viens!

Allegro.

Altos.

f TUTTI.

pas Je le veux.. je l'en pri - e
 1^{er} Dessus. (Petits paysans et femmes) barrant le passage à Fadette

2^d Dessus.

Tenors.

Basses.

Fl. Hautb. Cl.
 Cors. Bon *f*
f TUTTI

Tromb.

Quoi! par.tir ain.si sans nous

par.tir ain.si Sans nous dire aussi mer.ci sans nous

Quoi! par.tir ain.si sans nous

par.tir ain.si Sans nous dire aussi mer.ci

Three vocal staves, each with the lyrics "dire aussi mer - ci?". The notes are simple eighth and quarter notes.

Piano accompaniment for the first section. It features chords and melodic lines in both hands. Dynamics include *ff* (fortissimo) and markings like *TUTTI.* and *pressez.*

LANDRY.

Livrez lui pas sage OÙ craignez ma rage Et gare les coups Je vous brave.

(♩ = 152)

1^{er} Violon Alto *p*

V^{on} C. B.

The second section of the score. It includes a tempo marking of 152 (♩ = 152). The vocal line has triplets and the lyrics "Livrez lui pas sage OÙ craignez ma rage Et gare les coups Je vous brave." The piano accompaniment includes markings for "1^{er} Violon Alto *p*" and "V^{on} C. B." (Violon Cello/Bass).

sotto voce
 Qu'im - por - te leur ra - ge Et leur fol - ou - tra - ge E - vi - te leurs coups Et sé - pa - rons
 C'est moi qu'il ou - tra - ge Cachons lui ma - ra - ge Mon dé - pit ja - loux Vi - te é - loignons
 Cou - ra - ge cou - ra - ge Moi mal - gré mon â - ge Je les bra - ve tous Viens dé - fen - dons

tous
 Quel - le fol - le ra - ge Et quel vain cou - ra - ge Ce n'est pas pour vous Qu'il bra - ve les
 Ho - là quel ta - pa - ge Quel - le fol - le ra - ge Viens Lan - dey suis nous Ces gens là sont
 De la ra - - ge a - - mis mo - quons
 De la ra - - ge a - - mis me - quons
 De la ra - - ge a - - mis mo - quons

Fl. Hautb.
 Cl. Cors. B.

nous ah!
 nous
 nous Cou - ra - ge cou - ra - ge Moi mal - gré mon â - ge Je les bra - ve tous Viens dé - fen - dons
 Li - vrez lui pas - sa - ge Ou craignez ma - ra - ge Et ga - re les coups Je vous bra - ve
 coups ah!
 tous
 nous Oui mo - - - quons
 nous Oui mo - - - quons
 nous Oui mo - - - quons

Quat.

F. *Quin-per-te leur ra-ge Et leur fol ou-tra-ge É-vi-te leurs coups Et sé-pa-rons*

M. *C'est moi qu'il ou-tra-ge Cachons lui ma ra-ge Mon dé-pit ja-loux Vi-te é-loignons*

S. *nous Cou-ra-ge cou-ra-ge Moi mal-gré mon à-ge Je les bra-ve tous Viens dé-fen-dons*

L. *tous tous tous ah! Ga-re les*

C. *Quel-le fol-le ra-ge Et quel vain cou-ra-ge Ce n'est pas pour nous Qu'il bra-ve les*

B. *Hô-là quel ta-pa-ge Quel-le fol-le ra-ge Viens Lan-dry suis nous Ces gens là sont*

nous de la ra-ge a-mis mo-quons

nous de la ra-ge a-mis mo-quons

nous de la ra-ge a-mis mo-quons

Harm. 3 3 3 3 3 3

F. *nous ahl Sé-pa-rons*

M. *nous ahl É-loignons*

S. *nous ahl Dé-fen-dons*

L. *coups ahl Ga-re les*

C. *coups ahl Ga-re les*

B. *fous Landry suis nous É-loignons nous Tous ces gens là sont*

nous A-mis moquons nous A-mis moquons nous Et ga-re les

nous De son vain cou-ra-ge A-mis moquons nous A-mis moquons nous Et ga-re les

nous De son vain cou-ra-ge A-mis moquons nous A-mis moquons nous Et ga-re les

Tromb. *f* B^{ns} 3 TULL. 3 3 3 3 3

Alto. Vlle C-B

F. nous ah! Sé-pa-rons

M. nous ah! É-loignons

S. nous ah! Dé-fen-dons

L. coups ah! Ga-re les

C. coups ah! Ga-re les

B. fous Landry suis nous É-loignons nous Tous ces gens là sont

coups A-mis moquons nous A-mis moquons nous Et ga-re les

coups De sa fol-le ra-ge A-mis moquons nous A-mis moquons nous Et ga-re les

coups De sa fol-le ra-ge A-mis moquons nous A-mis moquons nous Et ga-re les

F. nous ah! ah!

M. nous ah! ah!

S. nous ah! ah!

L. coups Ga-re les coups Ga-re le coups

C. coups Ga-re les coups Ga-re le coups

B. fous Ga-re les coups É-loignons nous

coups ah! Ga-re les coups ah! Ga-re les

coups ah! Ga-re les coups ah! Ga-re les

coups ah! Ga-re les coups ah! Ga-re les

sotto voce.

F. *ah!* *sotto voce.*

M. *ah!* *sotto voce.*

S. *ah!* *sotto voce.*

L. *Ga-re les coups* *ah!* *Li-vrez lui pas-*

C. *Ga-re les coups* *ah!* *sotto voce.*

B. *Ga-re les coups* *ah!* *sotto voce.*

coups *ah* *Ga-re les coups* *Ga-re à vous*

coups *ah* *Ga-re les coups* *Ga-re à vous*

coups *ah* *Ga-re les coups* *Ga-re à vous*

Quat.

F. *c'est* *pour* *moi* *Qu'il bra-xé leur*

M. *Oui* *c'est* *moi* *C'est moi qu'il ou*

S. *Viens* *viens* *viens* *Dé-fendons nous* *Cou-ra-ge cou-*

L. *-sa-ge* *ou craignez ma* *ra-ge* *Et ga-re les coups* *Je vous bra-xe tous*

C. *Quoi* *c'est* *lui* *Qui bra-ve leur*

B. *Viens* *viens* *viens* *Hô-la quel ta-*

p *Oui* *mo-* *-* *quons* *nous* *de*

p *Oui* *mo-* *-* *quons* *nous* *de*

p *Oui* *mo-* *-* *quons* *nous* *de*

Harm.

F. ra - ge Et leur fol ou - tra - ge E - vi - te leurs coups Et sé - pa - rons nous

M. - tra - ge Cachons lui ma - ra - ge Mon dé - pit ja - lous Vi - te é - loi - gnons nous

S. ra - ge Moi mal - gre mon â - ge Je les braves tous Viens dé - fendons nous

L. tous. tous ah! Ga - re le coups

C. ra - ge Mais quel vain cou - ra - ge Ce n'est pas pour nous Qu'il bra - ve leurs coups

B. - pa - ge Quel - le fol - le ra - ge Viens Landry suis nous Ces gens là sont fous Paysans et femmes

sa - ra - - ge A - - mis mo - quons nous De son vain cour.

sa - ra - - ge A - - mis mo - quons nous De son vain cour.

sa - ra - - ge A - - mis mo - quons nous De son vain cour.

F. Crains leur cour - roux Sé - pa - rons nous Sé - pa - rons nous tous

M. É - loi - gnons nous Craignons les coups É - loi - gnons nous tous

S. Dé - fen - dons nous Dé - fendons nous Et bra - vons les tous

L. Ga - re les coups Ga - re les coups Je ris de vous tous

C. É - loi - gnons nous Ga - re les coups E - loi - gnons nous tous

B. Lan - dry suis nous Ga - re les coups Ces gens sont fous tous

- roux Oui moquons nous Ga - re les coups Ga - re les coups De son vain cour.

- roux Oui moquons nous Ga - re les coups Ga - re les coups De son vain cour.

- roux Oui moquons nous Ga - re les coups Ga - re les coups De son vain cour.

animez.

F. Crains leur courroux Sé - pa - rons nous Sé - pa - rons nous tous ah!

M. É - loi - gnons nous Crai - gnons les coups É - loignons nous tous ah!

S. De - fé - ndons nous De - fendons nous Et bravons les tous ah!

L. Ga - re les coups Ga - re les coups Je ris de vous tous ah!

C. É - loi - gnons nous Ga - re les coups É loignons nous tous Quel - le

B. Lan - dry suis nous Ga - ré les Viens viens suis nous Quel ta -
roux Oui moquons nous Ga - re les coups Ga - ré les coups Quel le

- roux Oui moquons nous Ga - re les coups Ga - ré les coups Quel - le

- roux Oui mo - quons nous Quel - le

ff animez.

F. ah! ah! ah! ah! Lan - dry sé - pa - rons nous

M. ah! ah! ah! ah! Vite

S. ah! ah! ah! ah! Vite

L. ah! ah! ah! ah! Ga - re les coups

C. ra - ge Quel - le ra - ge Quelle ardeur Quel vain cou - ra - ge Ce n'est pas pour nous qu'il bra -

B. - pa - ge Quel ta - page Quel - le ra - ge Quel - le ra - ge Landry ces gens là sont fous

ra - ge Quel le ra - ge A - mis de son vain cou - ra - ge moquons nous Ga - re les coups Quel - le

ra - ge Quel le ra - ge A - mis de son vain cou - ra - ge moquons nous Ga - re les coups Quel - le

ra - ge Quel le ra - ge A - mis de son vain cou - ra - ge moquons nous Ga - re les coups Quel - le

F. Sé - pa - rons nous Ah

M. E - loignons nous Ah

S. Dé - fen - dons nous Ah

L. Ga - re les coups Ga - - -

C. - ve leur cour - roux Ga - - -

B. Ga - re les coups Ga - - -

ra - - - ge Ah

ra - - - ge Gare à vous Gare à vous Ga - re les coups

ra - - - ge Gare à vous Gare à vous Ga - re les coups

Altes *Vlle* *C.B.* *Tromb.* **TUTTI.**

F. ah! Sé - pa - rons

M. ah! E - loignons

S. ah! Dé - fen - dons

L. - re les coups Ga - re les

C. - re les coups Ga - re les

B. - re les coups Lau - dry suis

Gare à vous Gare à vous Ga - re les coups De son cour -

Gare à vous Gare à vous Ga - re les coups De son cour -

F. nous Sé - pa - rons nous ah Sé - pa - rons nous

M. nous É - loi - gnons nous ah Sé - pa - rons nous

S. nous Dé - fen - dons nous ah Sé - pa - rons nous

L. coups Ga - re les coups ah Ga - re les coups

C. rous Ga - re les coups ah Ga - re les coups

B. nous Ces gens sont fous Lan - dry suis nous Ga - re les coups

- rous Oui mo - quons nous Ga - re les coups Ga - re les coups

- rous Oui mo - quons nous Ga - re les coups Ga - re les coups

- rous Oui mo - quons nous Ga - re les coups Ga - re les coups

The musical score is written for a choral ensemble and piano. The vocal parts are arranged in a SATB format. The lyrics are in French and describe a scene of people laughing at others. The piano accompaniment features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The bass clef staff contains a bass line with chords and some rests. The system consists of five measures.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active bass line with eighth notes and chords. The system consists of five measures.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some slurs. The bass clef staff has a steady eighth-note bass line. The system consists of five measures.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a repeat sign (8) above the third measure. The bass clef staff has a bass line with eighth notes. The system consists of five measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a bass line with eighth notes and slurs. The system consists of five measures.

2^{me} ACTE. 1^{er} TABLEAU.La cabane de la mère Fadet
N^o 6.

Orchestre complet.

ENTR'ACTE-RÉVERIE.

Allegro.

PIANO.

f Tutti.

p Harm.

f Tromb.

Fl.H.^(b)

Plus lent.

V^{on}

B^{ons}

f

p B^{on}

Fl.

Mod^{to} (♩ = 80)

Fl: Cl:

louré.

f v^{ons}

p

pizz. rall.

Basses

Andante. (♩ = 160)

H^{tb}

Cl. Cors.

B^{ons}

fp

Quat: pizz:

H^{tb}

B^{on}

FADETTE. (dans la coulisse.)

Voi - ci la nuit

B^{on}

F et sur la plai - ne — Au loin dé - ja — l'ombre s'é - tend —

H^{tb}

pp *pp*

F D'un noir souci mon âme est plei - ne — Hélas nul ne m'at -

F - tend — D'un noir souci mon âme est plei - ne — Hélas nul

F ne m'at - tend

H^{tb}

f

Cors. Cl.

B^{on}

Quat. *pizz.*

f

B^{on}

(elle entre en scène)

F

Blan_ches clartés du ciel sans voi - les

Vns

FL. H^b Cl.

F

Calmez ma pei - ne et moué - moi - Es_prits du soir -

Quat.

Cl. Cors

Vns

F

pâ_les étoi - les Ayez pi - tié de moi - Es -

F

_prits du soir - pâ_les étoi - les Ayez pi - tié de moi

rall.

Tempo.

Quat: pp sans C.B.

Harm: suivez.

2

f

dim

f

ARIETTE.

SOUHAITS DE LA GRAND' MÈRE.

Andantino. (♩ = 120)

MÈRE FADET.

PIANO.

Fl.
H.^h p Quat. pizz.
V^{ns}
B^{cs}

1^{er} COUPLET.

M
F
Ce soir ou_blie
vous

Harm:
Quat. pizz.

M
F
en dormant Ton tourment Va, sèche tes pleurs — et re-

Cors. B^{ous}
Cl:

M
F
- po - - se Si le bonheur vient de main C'est en vain —
vous

Que no_tre porte est si bien clo - se

suivez.

Bon_ne nuit — dors bien Fan_chet_te dors pe - ti - te L'heure fuit —

H^b Cl.
Cors. B^{ons}

ritard. Tempo.

— et le cha_grin s'enxo_le vi - te Pour toi qui vi - vra ver-ra

Cors. B^{ons}
suivez.

Quat.

La bonne chance viendra Qui vivra ver - ra La bon_ne chan - ce vien -

Cl. B^{ons}

-dra —

tr

Les gens qui ton fait af - front Rougi - ront — De leur cru - au -

-té de leur ra - - ge Tu se - ras fê - tée un jour

tr

A ton tour — Qui sait ce que Dieu te mé - na —

tr

suivez.

-ge Bon-ne nuit — dors bien Fan - chette dors pe - ti - te

L'heure fuit — et le cha-grin s'envole vi - te Pour toi qui vi-

ritard. Tempo.

suivez.

-vra ver-ra La bonne chance viendra Qui vi-vra ver-ra La bon-ne

chan - ce vien - dra —

p tr

tr

Flutes.
Hautb.
Clar.
4 Cors.
Bassons.
Quatuor.

N° 8.

TRIO.

Audantino. (♩=66)

FADETTE.

SYLVINET.

LANDRY.

PIANO.

2^e Vous

très léger.

1^{er} Vous

pp
Sourdines.

(on parle)

H^{tb}

Altos.

Cl.

Altos
Vlles

Cl. Fl.

H^{tb}

Vous

Je n'ai rien à vous pardonner

(sans sourdines)

LANDRY.

(♩=80)

Si fait si fait Fanchon Si fait tu me

Cl. C
Horn
Tromb.

L

dois un par - don — C'est d'accep - ter de bonne grâ - ce Que je t'em -

Cl. C
Horn
Tromb.

L

- bras - se Pour ré - pa - rer mon ou - bli de tan - tôt

Cl. C
Horn
Tromb.

FADETTE.

Non Lan - dry ne crains pas que je te prenne au mot De ton bai -

Cl. C
Horn
Tromb.

F

_ser je te tiens quit - - te C'est bien as_ssez - - de m'a_voir

Cors. Bous

Quat.

F

fait danser - - Séparous-nous sauve-toi vite Rien ne t'o_blige à ni'embras-

ritard.

Harm.

suivez.

Tempo.

(à part)

F

_ser Ô mon Dieu malgré moi je tremble De joie et de peur tout en-

Quat.

pp Cl. Cors.
Vlles

F

_sem - ble C'est la pre_mière fois C'est la première fois Que l'on me parle ain-

F

si

SYLVINET.

LANDRY. (à part)

Alt'pour lui mal-gré moi je trem-ble Est-ce l'a-
Près d'elle mal-gré moi je trem-ble De crainte et d'es-

retenez un peu le mouvement.

F

S

L

C'est la premiè-re fois Que l'on me parle ain-
-mour- qui les ras semble Est-ce un charme maudit Qui le re-tient i - -
-poir tout en-semble Quel charme m'arrête Et me re-tient i - -

Fl.
Cl.
Cor.

rit ad lib. a Tempo Mod^{to}

F

S

L

-si C'est la premiè-re fois Que l'on me parle ain - si
-ci Est-ce un charme mau-dit Qui le re-tient i - ci
-ci Quel doux charme m'arrête Et me re-tient i - ci

Quat.

suivez.

LANDRY.

ad lib;

Puisque venant de moi Fauchet

1^o Tempo.
- te La chose te dé - plaît - n'en parlons plus a - dieu -

FADETTE.
Je te di - rais si j'é - tais bel - le Ce n'est le lieu ni l'heu -

re D'accepter un bai - ser en ca - chette Si j'é - tais ru - sée et co -

- quet - - te Je vou - drais m'a - britant sous le voi - le du

rit ad lib:

F

soir Te char - mer te char - mer — te char - mer sans me fai - re voir

suivez. Cl. Fl. vous

F

Mais comme je ne suis ni coquette ni bel - le Je

dolce.

H.^{tb}

Altos. V^{lles}

F

te dis simple - ment Landry don - ne ta main Fa - det - te se sou -

vous

F

-vient de ce qu'on fait pour el - le Nul ne m'ai - me au - jour - d'hui -

Quat.

F
sois mon a - mi de - main Dou - ne don - ne ta

SYLVINET.
Quoi c'est Lan - dry Lan - dry qui

LANDRY.
Oui je suis ton a - mi

Plus lent.

F
main Lan dry sois mon a - mi de - main Tu se -

S
lui don - ne la main hé - las hé - las Eh! quoi Landry

L
oui Fanchon voi - ci ma main voi -

Cor.

F
-ras mon a - mi Lan - dry don - ne ta

S
lui tend la main Eh! quoi Landry eh! quoi Landry lui tend la

L
-ci ma main voi - ci ma

Fl.
Clar.

F
main ———
ritard.

S
main hé - las — il lui don - ne la main

L
main ———

vous

Fl: Cl:

Mais

Quat.

L
Pa - mi - tié — la plus hon - nè - te Et c'est cel - le que

L
j'ai pour toi N'em - pêche point — de bonne foi Que l'on s'em

Fl. Cl.

Animez un peu.

L
_ bras - se que l'on s'embrasse un jour de fê - te Et si tu fais re -

v on

B on

Altos. V lles

I. *fus de cé - der à mes vœux - Je pourrai croire en - cor -*

C-B.

L. *que tu m'en veux Moi Landry l'envouloir*

FAD:

ritard.

Altos. Vlle

F. *Est-ce que je le peux Non*

ad lib: Tempo.

LANDRY. *ô mon Dieu*

H^b Cl. *Ah!*

H^b Cl. *suivez.*

vous cresc.

sf > pp

Quat.

F. *malgré moi je tremble De joie et de peur tout en - sem - ble C'est*

SYLVINET. *Pour lui pour lui moi je trem - ble*

pp

L. *Ah! près d'elle malgré moi mal - gré moi je tremble près d'elle malgré*

F
la pre - miè - re fois c'est la première fois que l'on me parle ain -

S
Est-ce l'amour qui les ras - sem - - ble

L
moi — je trem - ble

F
- si Ah!

S
Ah! pour lui malgré moi je tremble Est-ce l'a -

L
Près d'elle mal - gré moi je tremble De crainte et d'es -

retenez un peu le mouvement.

F
Je tremble malgré moi mon Dieu c'est la première fois que l'on me parle ain -

S
-mour - qui les rassemble Est-ce un charme maudit Qui le retient i - -

L
-poir tout en - sem - ble Quel charme arrête et me retient i - -

rit ad lib:

F
- si C'est la pre_mière fois que l'on me parle ain_si

S
- ci Est-ceun charme maudit qui le re_tient i_ci

L
- ci Quel doux charme m'arrête et me re_tient i_ci

suivez.

LANDRY.

All^{to} mod^{to}

(avec dépit) ad lib:

Fl. Cl.

Ah! je comprends Fa-dette et je t'ex-

Cor. ritard - - - - -

suivez. *p* Quat.

Tempo. (♩. 76)

L
- cu - se A m'embras - ser je ne peux t'o - bli - ger Ce bai -

Cor.

v^{lle}

L
- ser que l'on me re - fu - - - se Un autre

pp Quat.

FAD:(très émue)

L

au - rait je crois le droit de l'e - xi - ger Un au - tre

F

qu'as - tu dit? pour - quoi m'ou - tra -

F

- ger Je suis trop lai - - - de hé - las

LANDRY.

C'est l'ou - tra - ger toi - mè - me

L
Je ne sais si l'a - mour en toi

I
vient tout chan - ger Mais tu me sem - bles bel - -
von
pp Cl. Cors.

L
- le en - fin puis - que je t'ai - - me
Quat.

FADETTE. *p* > ritard. ritard.
Ah! grà - ce Lan - dry je
SYLVINET. *p*
(il l'aime) Ah! présa - ge de mal - heur Ah! quel mal -
LANDRY. *pp* Ah! sè - - che tes
Fl. Cl. *pp* Fl. Cl. ritard.

mezzo voce.

F
meurs A - dieu ma grand'mère n'ap - peLle A -

S
- heur

L
pleurs

LA MÈRE FADET.
Fanchon! Fanchon!

Quat. *pp* Fl: Cl: *pp*

Plus lent.

F
- dieu sé - parons - nous

S
p Il l'ai - - me la Fadette est en

L
A - dieu a - dieu Plus lent.

pp Quat. ville

F
A - - - dieu (à demi voix) a - - -

S
pleurs Pré - sa - ge de mal - heur

L
Fan - chon Je

F *dieu* sé - pa - rons -

S Hé - - - las Dieu Pa - ban -

L t'ai - - - me et je te trou - ve bel - - -

F - nous grà - - - ce Lan - dry

S - don - - - ne

L - le chère Fan - chon chère Fan -

F grà - - - ce Lan - dry a - - -

S Hé - - -

L - chon Fanchon je t'ai - - -

Tutti.

pp
- dieu a - dieu
pp
- las! he - las!
pp
- me a - dieu

Fanchon, mon enfant!

8-
Vns.
Fl.
Ob.
pizz.

8-
pizz.

Cl.
Vns pizz.
Altos.

Quat.

Quat.

Cl. Ob.

This system features a piano accompaniment in the left hand and two woodwind parts in the right hand. The piano part consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and a more active eighth-note melody in the right hand. The Clarinet (Cl.) part has a simple melodic line with a few grace notes. The Oboe (Ob.) part has a similar melodic line, slightly higher in pitch than the Clarinet.

Fl.

This system features a piano accompaniment in the left hand and a Flute (Fl.) part in the right hand. The piano accompaniment continues with its eighth-note patterns. The Flute part has a melodic line with some grace notes and a few slurs.

This system features a piano accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The piano part continues with its eighth-note patterns. The right hand has a more complex melodic line with some grace notes and slurs.

This system features a piano accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The piano part continues with its eighth-note patterns. The right hand has a melodic line with some grace notes and slurs.

This system features a piano accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The piano part continues with its eighth-note patterns. The right hand has a melodic line with some grace notes and slurs.

This system features a piano accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The piano part continues with its eighth-note patterns. The right hand has a melodic line with some grace notes and slurs.

2^{me} TABLEAU.

Une place de-village devant l'Eglise.

Orch. comp.

N^o 9.

INTRODUCTION. - CHOEUR.

PIANO.

Moderato. (♩ = 84) Ob. Cl. Fl. vns

f *pp*

B^{ns} Tromb. Altos, Basses.

ff

Cors en Ut.

Fl. vns

louré.

CHOEUR DES PAYSANS.

Chœur de Paysans se rendant à la messe.

La cloche

La

La

La

La

tinte Accourez tous ————— La por-te sain-te Sou-vre pour

clo-che tin-te Ac-courez tous La por-te sain-te Sou-

clo-che tin-te Ac-courez tous La por-te sain-te Sou-

clo-che tin-te Ac-courez tous La por-te sain-te Sou-

The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with sustained chords and a few moving lines.

nous ————— C'est au-jour-d'hui di-manche C'est le jour du Seigneur

-vre pour nous C'est au-jour-d'hui di-manche C'est le jour du Seigneur

-vre pour nous C'est au-jour-d'hui di-manche C'est le jour du Seigneur

-vre pour nous C'est au-jour-d'hui di-manche C'est le jour du Seigneur

The piano accompaniment continues with similar textures to the first system, providing harmonic support for the vocal lines.

CHŒUR
DES MENDIANTS.

Chaque fille en son honneur Met sa cor-net-te blan-che Mes bons a -
 Mendiants.
 Chaque fille en son honneur Met sa cor-net-te blan-che Mes
 Chaque fille en son honneur Met sa cor-net-te blan-che
 Mendiants.
 Chaque fille en son honneur Met sa cor-net-te blan-che Mes

Fl.
Ob.
Cors. Cl. B^{es}

- mis mes braves gens ———— Que la pi-tié touche votre
 bons a - - mis mes bra - -
 Mes bons a - mis mes braves gens ————
 bons a - - mis mes bra - -

à - me Jeu - nes fil - let - tes bon - nes da - mes

- ves gens Fai - - - tes l'au - - -

Que la pi - tié touche votre â - - - me Jeu - nes fil -

- ves gens Fai - - - tes l'au - - -

Vnⁿ pizz.

Fai - tes l'au - moneaux indi - gents

- mone aux in - - - di - - - gents

- let - tes bon - nes da - - - mes Fai - tes l'au - moneaux in - di -

- mone aux in - - - di - - - gents

Mes braves gens — Mes braves gens —

Mes bra - ves gens Mes bra - ves gens Mes

gents Mes braves gens — Mes braves gens — Mes bonnes

Mes braves gens — Mes braves gens Mes bonnes

Fl.
V.
V.
V.
V.

Mes braves gens Fai - tes l'au - mone aux in - di - gents Mes bra - ves

bra - ves gens Fai - tes l'au - mone aux in - di -

da - - mes Fai - tes l'au - mone aux in - di - gents Mes bra - ves

da - - mes Fai - tes l'au - mone aux in - di -

Tromb.
V.
V.
V.
V.

PAYSANS.

La clo - che tin - te Ac - cou - rez tous La por - te

La clo - che tin - te Ac - cou - rez tous La

La clo - che tin - te Ac - cou - rez tous La

La clo - che tin - te Ac - cou - rez tous La

MENDIANTS.

gens Don - nez

gens Don - nez don - nez

gens Don - nez don - nez

gens Don nez

PAYSANS.

sain - te Sou - vre pour nous C'est au - jour - d'hui di - man - che

por - te sain - te Sou - vre pour nous C'est au - jour - d'hui di - man - che

por - te sain - te Sou - vre pour nous C'est au - jour - d'hui di - man - che

por - te sain - te Sou - vre pour nous C'est au - jour - d'hui di - man - che

MENDIANTS.

Don - nez

mes bra - ves gens

mes bra - ves gens

Don - nez

PAYSANS.

C'est le jour du Seigneur Cha-que fille en son honneur Met sa cor-net-te

MENDIANTS.

pi - - - - - tié pi - - - - -

Don - nez don nez aux

Don - nez don nez aux

pi - - - - - tié pi - - - - -

PAYSANS.

blan - che C'est le jour du Sei - gneur

MENDIANTS.

blan - che C'est au-jour - d'hui di-man - che C'est le jour du Sei - gneur

blan - che C'est au-jour - d'hui di-man - che C'est le jour du Sei - gneur

blan - che C'est au-jour - d'hui di-man - che C'est le jour du Sei - gneur

- tié Don - - - - - nez mes bra - - - - -

in - di - gents Don - nez don - nez mes bra - ves

in - di - gents Don - nez don - nez mes bra - ves

- tié Don - nez don - - - - -

Alto.

PAYSANS.

du Sei - - gneur
 du Sei - - gneur
 du Sei - - gneur
 - C'est le jour du Sei - gneur

MENDIANTS.

- ves gens
 gens mes bra - ves gens
 gens mes bra - ves gens
 - nez don - nez

f Tutti

PAYSANS.

(Empty musical staves for PAYSANS)

MENDIANTS.

(Empty musical staves for MENDIANTS)

Musical score system 1, featuring a piano accompaniment and a melodic line. The piano part consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. The melodic line is in the upper register. A circled '3' indicates a triplet. The dynamic marking 'dim.' is present. The system concludes with a piano dynamic marking 'p'.

Musical score system 2, continuing the piano accompaniment and melodic line. The piano part features a prominent triplet in the right hand. The dynamic marking 'pp' is used. The melodic line continues with various note values and rests.

Musical score system 3, primarily for the Cor Anglais (Cors.). The melodic line is marked 'rall.'. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with sustained chords.

Andante.

Musical score system 4, marked 'Andante.'. It features woodwind parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), and Clarinet (Cl.), and a Bassoon (B^{ns}) part. The woodwinds play a melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment consists of sustained chords. A dynamic marking 'p.' is present.

Fl.
Hautb.
Cl.
Corns en Mi.
Corns en Ré.
Bassons.
Quat.

N^o 10.
COUPLETS.

Moderato. (♩=132)

CADET.

Je suis jeune et bel homme Et

PIANO:

Fl. Vⁿ pizz.
fp Cl.
Corns B^{ns}
Quat. pizz.

frais comme u-ne pom - me, J'ai de plus quel que bien Ce qui ne gâ-te

Ob. Cl.

rien. Ce qui ne gâ-te rien, J'ai du bien ——— Ce-la ne gâ-te

ritard.

suivez.

C rien — Hâ — tez — vous — hâ — tez — vous de vous ren — dre Sans soupirs super —

Ob. Cors. B^{ns}

Cl. Cors.

Quat. pizz.

C — flus — Hâ — tez — vous de vous ren — dre Sans soupirs su — per —

Fl. Ob. Cl.

C — flus Une autre peut me prendre Et vous ne m'au — rez plus Une autre peut me

Cl.

sf — *pp* *sf*

Cor. B^{ns}

C pren — dre Et vous ne m'au — rez plus

Fl. Fl. Cl. V^{ns}

suivez.

Cor. B^{ns} Quat.

(On parle.)

f Tutti.

Profi - tez par pru - den - ce De

Harm.
p

cet - te bel - le chan - ce Qu'on vous offre au - jour - d'hui, Et gaîment dites

oui Et gaîment dites oui Made - lon devant tous di - tes oui Hâ -

ritard.
suivez.

tez-vous — car s'il me faut at_ten — dre Ou su_bir vos re — fus

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is G major (one sharp). The vocal line begins with a melodic phrase: "tez-vous — car s'il me faut at_ten — dre Ou su_bir vos re — fus". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and some melodic movement.

Car s'il me faut at_ten — dre Ou subir vos re — fus Une autre va me

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with: "Car s'il me faut at_ten — dre Ou subir vos re — fus Une autre va me". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some dynamic markings like *v* and *f*.

ritard ad lib.
prendre Et vous ne m'aurez plus Une autre va me pren — dre — Et vous ne m'au_rez

The third system includes a tempo marking "ritard ad lib." above the vocal line. The vocal line begins with: "prendre Et vous ne m'aurez plus Une autre va me pren — dre — Et vous ne m'au_rez". The piano accompaniment features more complex textures, including some sixteenth-note passages in the treble and a more active bass line.

plus —

The fourth system shows the vocal line with the word "plus —" and a long rest. The piano accompaniment continues with a more intense texture, featuring a *f* dynamic marking and a *ff* marking towards the end of the system.

LANDRY, Récit.

Une au - tre mieux pa - ré - e et plus jeu - ne et plus

Cl.

Altos, Vllles

bel - le A sa pla - ce pri - aît - non! - ce n'était pas el - le

Quat.

f

C. B.

Eh! bien pourquoi chercher à la revoir Quai-je à lui deman-

pizz.

- der - et quel est mon es-poir?

(♩ = 69)

Agitato.

Ob. Cl.

Vlle

Quat. Bns

Vp *f* Altos Vlle

Hé - las de ma fo -

Fl. Cors.

dim.

p

B^{ns}

Cors.

- li - e Cha - cun rit, sans pi - tié - - - - - Que l'in - gra - - - - - te m'ou -

- bli - e Que tout soit ou - bli - é - - - - - Mais non - - - - - l'amour me

animez.

vns

Fl.

Altos Vlle

B^{ns}

tient - - - - - l'a - mour - - - - - me parle en maî - tre - - - - - l'a -

Altos.

B^{ns}

- mour - - - - - me parle en maî - tre En vain - - - - - j'en fais mépris Ah! - - - - -

ritard.

vns

f

f

Altos Vlle

Tempo.

Untrouble tout nouveau s'empare de mon être Fa - det - te' Fa -

Fl. Cl.
Ob.
Quat. B^{is}

ritard ad lib.
- det - - te Mon cœur mon cœur est pris Fa det - te

Fl. Cl.
suivez.

f dim. p

Par quel doux sor - ti - lé - ge Par quel char - me vain - queur

animez.
Gar - de - telle en son piè - ge Ma raison et mon cœur Hé -

L. *las!* l'amour me tient l'a - mour me parle en

L. mai - tre l'a - mour me parle en mai - tre En

L. *ritard.* vain j'en fais mé-pris Ah! Un- trouble

suivez.

L. *tempo.* tout nouveau s'empa-re de mon ê - tre Fa-det - te Fa-

L. *ritard ad lib.* - det - te Mon cœur mon cœur est pris Fadet - te

suivez.

dim. *pp* *v^{ns}* *pp*

8- *1^{re} Vⁿ* *2^d Vⁿ*

8- *Hautb.* *Altos vlle*

8- *Fadette sort de l'église.*

DUO FINAL.

Andantino. (♩ = 144)

FADETTE.

LANDRY.

PIANO.

LAN. dolce.

Oui, je te crois, tu m'ai - mes Mon cœur lit dans le tien —

Nos souhaits sont les mè - mes Et ton rêve est le mien —

Leur vain bonheur — n'é - ga - le pas le nô - tre

Ces solo.

Quat.

Altes. Cors. cresc.

Cl.
ritard.Vlle
C-B.

pizz.

Fl.
Cl.

Fl. Cl.

Cor.

Quat.

Cl. Cors.

Et la plus bel - le la plus belle est lai - de auprès de toi

rit.

p

Altos.

Un jour crois - moi nous se - rons l'un à

vns

vlls

pp

Altos.

l'au - tre A tout ja - mais - je t'en -

- ga - ge ma foi Oui - nous voi - là

animez,

f

fi - an - cés l'un à l'au - tre à toi ma vie - et mon

FI. CL.

crese.

Un peu plus animé.

FADETTE.

cœur et ma foi Hé-las! songe à ton père

f *ff* Tutti. *p* Quat. *p*

LAN. FAD. Je brave sa co-lère Madelon ja-lou-se Viendra te repro-

Cl. Ob. Cl.

LAN. -cher ta noi-re tra-chi-son Que Made-lon se fâ-che et soit ja-

Fl. Ob.

L en enlargissant. -lou-se Peum'impor-te toi seule auras le nom d'é-pou-se Toi

Fl. cresc.

FADETTE.

pp

Oui je te crois tu

elargissez.

seu-le au-ras le droit d'en-trer dans ma mai-son

tempo.

*v*elle *pp* Quatuor.

suivez.

*v*elle *pizz.*

mai - mes Mon cœur lit dans le tien Nos sou-haits sont les

pp

Ah! je - te crois Fa

Cors. Bassons.

mê - mes Et ton rê - ve est le mien Quel vain bonheur

det - - te tu . mai - - - mes

Clar. Cors. Bassons.

p Quatuor.

peut é_ga_ler le nô _ _ _ tre Tout noir souci _ _ _

Ah! _ _ _ _ _ quel bon_heur vaul le nô _ _ _ tre

p

ritard.

_ sou_blie au_p_rès de toi près de toi Un jour dis tu _ nous se_

Je suis auprès de toi Un jour crois moi _ nous se_

pp

_ rons l'un _ _ _ a l'au _ _ _ tre A toi ma

_ rons l'un _ _ _ a l'au _ _ _ tre A tout ja

animez.

vie et mon cœur et — ma foi Oui

— mais je ten - ga - ge — ma foi Oui

ff *cresc.*

nous voi - là — fi - an - cés l'un à l'au - tre A

nous voi - là — fi - an - cés l'un à l'au - tre A

f *dimin.*

elargissez.

toi ma vie — et mon cœur et ma foi

toi ma vie — et mon cœur et ma foi

crescendo. *Tutti.* *p* *crescendo.*

Flutes, ritard.

Flutes, ritard.
f *p* *pp*

FAD: All^o moderato.

(♩=144) Mais non quelle fo-li - e Laisse moi fuir a -

Tutti, *f* *p* *f*

- dieu Ton re-gard me trou - - - ble et jou bli - - e le ser-

f *p*

- ment que j'ai fait a Dieu J'ai ju-ré j'ai promis

LANDRY.
f *p*

Quel serment

Altos. *v*elle

à Dieu mê - me de fuir de mé-loi-gner De quitter ce pa-ys

f *p*

Tout à l'heu_re aujourd'hui

Il le faut

Quoi! partir quand je t'ai_me

Ou vas

Prenant la main de Landry.

je ne sais

j'ai pro_mis

E_cou_te moi

Lan_

tu?

Clar.

f ritard. *p*

rall.

velle

Plus lent. (♩=104)

-dry

je ne veux pas qu'on di - se

que Fadet - -

Violons.

Pizz.

- te te jette un sort

Cha_cun i - ci me raille et me mépri - se

Fl. Cors, Clar.

F. En me cachant je veux leur donner tort Lors que je se_rai loin leur co_

v. Quat.

Plus lent

F. -lè_re et leur hai - ne Peut être enfin s'a_pai_se - ront Et

Hautbois. ritard.

rit.

F. si l'espoir un jour parmi vous me ramè - ne Landry pourra m'aimer sans qu'on lui

Quatuor. pp

ritard.

LANDRY. Presque parlé, avec agitation.

F. fasse affront animez. Ob. Clar. Eh! bien e_coute aussi Fa

Tromp. Tromb.

i. -det - te Si tu fuis si tu pars si je ne te vois plus Pour

Violons. Altos. V.

me faire oubli_er cel - le que je re_gret_te Tous leurs soins se_ront su_per_

suivez.

flus Le chagrin dans mon âme versera son poi_son Je brave_

Altos. Ob. Fl.

velle

-rai leur blâ - me Et l'ennui les re_grets trou_ble_ront ma rai_

Viol:

rit.

Altos. velle Bassons.

-son Ah! Landry laisse

rit. ad lib: tempo agitato. (♩=132)

ff Tatti *p*

Quatuor.

moi mon cou-ra - - ge Ne re-tiens plus i-ci mes

Cors. Bassons.

pas Laisse moi fuir devant l'ou-tra-ge A toi je penserai là

bas Landrylaisse moi mon cou-ra-ge Landry laisse moi mon cou-

Altos. Cors.

v'elles bons

-ra-ge par pi-tié Landry lais-se moi lais-se moi mon cou-

cresc. rit ad lib:

cresc. Quatuor.

ra-ge A toi je pen-se-rai là bas Eh! qu'im-

ad lib: LANDRY.

v'elles

ff p

Cors. B. v'elles

- por- te leur fol ou - tra - ge Ne crains plus rien reste en mes

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a key signature of one flat and a time signature of 3/4. The lyrics are: "- por- te leur fol ou - tra - ge Ne crains plus rien reste en mes". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

bras Mais non... je comprends ton cou- ra - ge mais non

Fl: Ob:

Clav:

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It also includes parts for Flute/Oboe (Fl: Ob:) and Clavichord (Clav:). The lyrics are: "bras Mais non... je comprends ton cou- ra - ge mais non". The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

je comprends ton cou- ra - ge Pars a - dieu pars! a -

crese.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "je comprends ton cou- ra - ge Pars a - dieu pars! a -". The piano accompaniment includes a dynamic marking "crese." (crescendo).

- dieu pars! tu ne m'ai - mes pas

suivez.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- dieu pars! tu ne m'ai - mes pas". The piano accompaniment includes a dynamic marking "suivez." (follow).

FADETTE.

Ah! cruel que dis-tu c'est

Tutti.

velle Altos.

The fifth system features a new vocal line for FADETTE. The lyrics are: "FADETTE. Ah! cruel que dis-tu c'est". The piano accompaniment includes dynamic markings "Tutti." and "p" (piano). The system also includes the instruction "velle Altos." (Vocals Alto).

parce que je t'ai - - me Non Landry

Eh! bien reste i - ci

2^e Viol.:
Altos.

B^{ns} Clar.: 1^{er} Viol.

FADEITE avec fermeté.

F jus-qu'à de-main Non j'ai pro mis à Dieu de par-tir ce soir

LANDRY. Récit.

L mè - - me Et moi, moi je me jette en tra-vers du che..

ff *fatti.* Viol.: Altos.

Il se jette à ses pieds.

L - min Mets le pied sur mon cœur fer me les

ff Viol.: Ob.: Tromp.: Clar.:
B^{ns} Tromb.:

L. yeux et pas - - se

The first system of music consists of a vocal line (L.) and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "yeux et pas - - se". The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes and slurs.

avec le plus grand desespoir.

L. On me trouve - ra mort de - main a cet - te pla - ce

The second system continues the vocal line with the lyrics "On me trouve - ra mort de - main a cet - te pla - ce". It includes a Trombone (Tromb.) part with a melodic line. The piano accompaniment continues with intricate rhythmic patterns.

FADETTE.

Non lève toi donne ta main Je ju - re encore que je

The third system is for the character FADETTE. The vocal line begins with the lyrics "Non lève toi donne ta main Je ju - re encore que je". The piano accompaniment is highly detailed with many slurs and dynamic markings.

E. t'aime J'en at - tes - - te le ciel et le jour et Dieu

L.

The fourth system features two vocal lines, E. and L., with the lyrics "t'aime J'en at - tes - - te le ciel et le jour et Dieu". The piano accompaniment continues.

Ob: Non! non! non! non!

Clar: >

Cors. Tromp: Tutti

Tromb:

The fifth system shows woodwind and brass parts. The Oboe (Ob.) has the lyrics "Non! non! non! non!". The Clarinet (Clar.) has an accent (>). The Horns (Cors.), Trumpets (Tromp.), and Trombones (Tromb.) are marked "Tutti".

Quatuor.

rit. Tempo.

mê - me ah! Landry lais-se moi mon cou-ra - ge Ne ré-tiens

De fuir au-ras tu le cou-ra - ge Attends en-

ritard.

plus i - ci mes pas Lais-se moi fuir devant l'ou - trage A toi je

-co-re ne pars pas Et que t'im - por - te leur ou - trage Res-te Fa-

pense - rai là bas Landry laisse moi mon cou-

-det-te dans mes bras res - - te en mes

2^d Viol: Altos.

-ra - ge Landry laisse moi mon cou - ra - ge Par pi - tié Landry lais - se
 bras Reste en mes bras non non ne pars

Tromb.

elargissez ad lib: ritard.

moi laisse moi mon cou - ra - ge ——— A toi je pen - se - rai la
 pas au - ras tu ce cou - ra - ge ——— Non non non tu ne m'ai - mes

suivez.

bas adieu ——— non adieu ——— non
 pas par pi - tié ne pars

je dois par tir a - - -
pas tu veux me fuir hé - - -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, 3/4 time. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The lyrics are: "je dois par tir a - - - pas tu veux me fuir hé - - -".

Andante.

- dieu
- las

ritard.

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, 3/4 time. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring complex triplets and chords. The lyrics are: "- dieu - las". The word "ritard." is written in the piano part. The system concludes with a double bar line.

ACTE III.

ORCHESTRE COMPLET.

N° 15.

A. ENTR'ACTE.

B. AIR.

C. TRIO.

A. ENTR'ACTE

Grande salle de ferme chez le père Barbeau.

Allegretto mod^{to} (♩ = 108)

PIANO.

f Tutti.

Cors B^{ous} Clar:

Viol: Altos.

Tutti.

Clar: B^{ous}

ff ritard.

p

vll

Ardantino.

Fl.

Viol:

Fl:

Cl:

Viol:

Quat:

Cors B^{ous}

dolce.

Viol:

Ob:

Quat:

Ob:

Cors.

B^{ns}:

B. AIR.
Allegretto.

Quatuor.

f Tutti sans Tromb.

Recit.

BARBEAU. 3

Quel en_nui quel sou_ci quel tra_cas quel tra_cas dè_tre pè_re

Ob:Viol:

Clar. b^{ns}:

Quat.

Sylvinet s'est enfui Landry me déses_pè - - re Landry me dé_ses.

Viol:

Altes

ff

V^{lle} C. B.

B. *f* - pè-re Bah! vous Altes.
 B^{ons} Basses.
 Harm.

B. *f* Pour no-yer le cha-grin Pour chasser l'hu-meur noi-re
 Fl. Haut. *ff* > *ppizz.* *sf* *p*
 B^{ons} Basses.

B. *f* Rien de tel que de boire Rien ne vaut le bon
 Fl. Hautb. *ff* *p* *f* *suivez.*
 Cl. *3* *3*

B. tempo. vin Pour no-yer le cha-grin Rien de
 Fl. Hautb. *sf* *p*
 Cl. B^{on} *3* *3*
 Quat.

B. tel que de boire Pour chasser l'humour
3 *3*

B
 noi re Rien ne vaut le bon vin Pour chasser le cha.
 Fl. *vons* *Fl.*

B
 .grin Rien ne vaut rien ne vaut le bon vin Tra la
ad lib. *tr.*
f **TUTTI.**

B
 la tra la la la la la la
sans Tromb. **TUTTI.**

B
 la Non!
ad lib. *rall.* (Parlé) *ad lib.*
 Quat. *f*
 Cor. *f*

B. *Mais non c'est fi - ni Ma bonne humeur est mor - te Je n'ai plus soif La*

vons Altos. p

Cl. Cors. Bons f

vell C.B.

B. *(avec douleur)*
joie a quittée la mai - son Depuis que Fa - det - te Que le diable em -

vons Bon

Cor. Bons

B. *dolce.*
- por - te A de mon pauvre fils dé - rangé la rai - son A de mon pauvre.

Quat.

B. *rit. ad lib.* *4^o tempo.*
fils dérangé dérangé la rai - son Mais el - le n'est pas

vons

velle Altos.

B. *là* La fil - le de sor-ciè-re Demain Landry Landry se-ra gué.

Fl. Hautb. Cl. B^{on}

f *p*

B. - ri Landry se-ra gué - ri A sa san-té vidons mon

Harm. Quat.

B. ver-re à sa san-té Vidons mon ver - - - re bu-vons bu-vons bu-vons

TUTTI *ff*

tempo.

B. Pour noyer le cha-grin Pour chasser l'hu-meur noi - re

ff *p* *f* *p*

f *ad lib.*

Rien n'est tel que de boire Rien ne vaut le bon

ff *p* *sf* *f*

animé. (avec une gaieté forcée.)

vin Tra la la la la la la la la la la

Fl. Hautb. Cl.
Vons Altoz.

TUTTI.

animé;

la la

animé.

rall. *ad lib.*

la la.

rall.

Suite du N° 13.

B. TRIO.

Orchestre complet.

Allegro. (♩ = 160)

MADELON.

CADET.

BARBEAU.

PIANO.

Fl. Hautb.

vous

Ces. pp
Timb.

Altos, Bon molto crescendo.

ville
C. B.

Basses.

GAD.

Com - pè - re est -

vous

TUTTI.

Alto f > p
ville

- ce vrai ce qu'on dit Est - ce vrai ce qu'on dit Faut il en croire la nou.

C. B.

C. *vel* - - - le - - - Vo - tre fils a per - du l'es - prit La -

C. *mour* l'a - mour lui trouble la cer - vel - - le

B. La pes - - te

B. soit de ce qu'on dit de ce qu'on dit; Mon fils mal - gré vo - tre nou -

B. - vel - - - le Fl. Hautb. Est sain de corps de corps comme d'es -

B. - prit C'est vous qui per - dez la cer - vel - le vous

On ra - con - te pour - tant Qu'il n'est pas bien portant

Hautb.
Cl.
B^{us}

P

Fl.

Qu'il n'est pas bien portant Ni brave ni con - tent De -

vous

Altos.

velle

- puis que la Fa - det - - - te a quit - té ce vil -

la - - - ge Les apprêts de ga - la

B^{on}

Fl.

Cl. B^{on}

f

p

vous
velle

Me rap - pel - lent par là Ca - det lais - sons ce - la Laissons ce -

B. - la Cl. B^{on} Je ne prends point sou - ci De tout ce babil -

Quat pizz.

B. - la - - - ge Mais... As - sez

vons

velle bon

Hautb. Cl.

CAD. (Parlé) BAR. (Parlé)

C. Mais.... on con - te tout bas ritard. ad libitum.

B. As - sez bon - soir Je ne t'é - coute

f Fl. Cl.

Cors B^{us}

C. Un poco piu Mod^{to} léger. On plaisan - te on bavar - de Sou - vent ce

B. pas Vo - yez vo - yez vo -

Fl. léger.

p von

Hautb.

Quat.

C. n'est qu'un jeu Mais ce-ci me re-gar-de Et m'in_té -

B. - ez comme on ba-var - de Oc - cu-pe toi mor -

C. - res - - se un peu Qui m'in_té-resse un peu un

B. - dieu De ce qui te re - gar - de Vo - yez com-me on ba -

Hautb.
Cl.

mf Cors
Bons

C. peu Mais ce - ci me re - gar - de Vrai-ment Vrai-

B. - var-de mor - dieu mor - dieu De ce qui te re -

Vons

C. ment Et m'in - té - resse un peu On

B. - garde Oc - cu - pe toi mor - dieu Qui vo - yez vo - yez com -

Fl. Cl.

C. plaisante on ba - var - de Sou - vent ce n'est qu'un jeu

B. - me on ba - var - de Oc - cu - pe toi mor - dieu De ce qui

vous Fl. Cl.

cresc.

C. Mais ce - ci me re - garde Et m'in - té - res - se un

B. te re - garde A - dieu Ca - det a - dieu Ca - det a -

vous

C. *peu Oui* *m'in-té-resse un peu Oui!*

B. *- dieu a - dieu Ca - det a - dieu a - dieu a - dieu Ca -*

f TUTTI sans Tromb.

C. *m'in-té-resse un peu* *Te -*

B. *- det a - dieu*

ff Tromb. *velle*

C. *- nez la Ma-de - lon tout comme moi je ga - ge Vient*

B. *- nez la Ma-de - lon tout comme moi je ga - ge Vient*

p *vons* *Alto* *velle*

C. *vous in-ter-ro - ger Bon à l'autre j'en - ra - ge Com - -*

B. *vous in-ter-ro - ger Bon à l'autre j'en - ra - ge Com - -*

f Quat. *Bons* *Cl.* *1.º tempo.*

1^o tempo.

M. *p* - pè-re Est - ce vrai ce qu'on dit, Est - ce vrai ce qu'on dit Faut-il en

Hautb. Cl.

f *>* *p* *Quat.*

v.elle C. B.

M. croire la nou-vel - le Vo-tre fils a per-du les -

M. - prit L'a-mour l'a-mour lui trouble la cer-vel -

Oui

M. - le

B. dà Cro-yez ce qu'on vous dit Cro-yez ce qu'on vous dit L'a-mour lui

p *Quat pizz.*

B. trouble la cer - vel - le Si mon fils

Fl. Hautb.

Cors. B^{on}

B. a per - du l'es - prit C'est que vous fai - tes la cru - el -

MAD .

B. - le E - tes-vous sans sa - voir Que cha - cun

Cl.

f p Fl. Hautb. cl.

B^{on}

M. peut le voir Que cha - cun peut le voir ro - der seul chaque soir

M. Au - tour de la mai - son de Fa -

Quat sans C. B.

M. *Fl.* *Hautb.* *f* *p* *Cl.* *Von Velle*

- de - te la sor - cie - re Qu'elle his - toi -

B. *Hautb.* *(Montrant Cadet)*

- re est ce - la Qui l'a con - té ce - la? Le men - teur

B. *Hautb.* *Bon* *Quat pizz.*

le voi - là il en veut à Lan - dry Que

B. *CAD.* *Cors.*

ton cœur lui pré - fe - re En bien

C. *Fl.* *Ob.* *Cl.* *Fl.* *Hautb.* *Cl.*

soit en ef - fet c'est moi Il suf - fit il suf -

MAD:

Più moderato.

ad libitum.

Cha - cun cause et ba - var - - de

fil nous savons pour - quoi Vo - yez vo -

léger.

Fl. Cl.

f

Cors. Bons

p Fl. Cl. Bons

Quat.

M. Mais ce n'est point un jeu La cho - se vous

C. ah! On plaisante on ba - var - - -

B. - yez comme on ba - var - de Oc.cu.pe toi mor -

Hautb.

Cl.

M. re - gar - de Et me tou - che fort peu Cha -

C. - de Sou - vent ce n'est qu'un jeu On plaisante on ba -

B. - dieu De ce qui te re - gar - - de

M. *- eun cau - se et ba - var - de Mais ce n'est point un*

C. *- var - de Sou - vent ce n'est qu'un*

B. *Vo - yez com - me on ba - varde Oc - cu - pe toi mor -*

Hautb. Cl. Fl.

Cors. Bons Vous

M. *jeu La cho - se vous re - gar - de Et*

C. *jeu Mais ce - ci me re - gar - de Et*

B. *- dieu Oc - cu - pe toi mor - dieu De*

Hautb. Cl.

M. *me tou - che fort peu Cha - cun cau - se et ba -*

C. *m'in - té - res - se un peu Et m'in - té - resse un peu On*

B. *ce qui te re - gar - de*

Fl. Cl.

M. *var - de Cha - cun cause et ba - var - de Mais ce - ci vous re -*
 C. *plai - sante on ba - var - de Sou - vent ce n'est qu'un jeu Mais*
 B. *Oc - cu - pe toi mor - dieu De ce qui te re - gar -*

vous
 Fl. Cl. *vous*

M. *- gar - de Et me touche fort peu Et me touche fort peu Mais ce - ci vous re -*
 C. *ce - ci me re - garde un peu Mais ce - ci me re -*
 B. *de a - dieu Ca - det a - dieu De ce qui te re -*

creac.
creac.

f TUTTI sans Tromb.

M. *- garde Et me tou - che font peu On cause on ba - var - de Ce n'est pas un*
 C. *garde Et min - té - res - se un peu On cause on ba - var - de Mais ce n'est qu'un*
 B. *- garde Oc - cu - pe toi mor - dieu On cause on ba - var - de Mais ce n'est qu'un*

f
Più animato. (♩ = 168)
 Fl: Ob. *3*
 Cl: Cors. *3*
 Harm. *3*
 Bassens.

M
jeu Ce-ci vous re - garde et me tou.che fort peu On cause on ba -

C
jeu Ce-ci me re - garde et m'in - té - resse un peu On cause on ba -

B
jeu Je n'y prends point gar - de Fi - nissons mor - dieu On cause on ba -

M
- varde Ce-ci vous re - garde Et me touche fort peu fort peu On cause on ba -

C
- varde Ce-ci me re - garde Et m'in - té - resse un peu un peu On cause on ba -

B
- varde Je n'y prends point gar - de Fi - nissons mor - dieu a - dieu On cause on ba -

M
- varde Ce n'est pas un jeu Ce-ci vous re - garde Et me tou.che fort

C
- varde Mais ce n'est qu'un jeu Ce-ci me re - garde Et m'in - té - resse un

B
- varde Mais ce n'est qu'un jeu Je n'y prends point gar - de Fi - nissons mor -

M. peu On cause on ba - var - de Ce - ci vous re - garde Et me tou - che fort

C. peu On cause on ba - var - de Ce - ci vous re - garde Et m'in - té - resse un

B. dieu On cause on ba - var - de Je n'y prends point gar - de Fi - nissons mor -

1^o tempo.

M. peu fort peu

C. peu un peu

B. - dieu a - dieu

f TUTTI.

N° 14.

MUSIQUE de SCÈNE et ROMANCE.

Andantino. $\text{♩} = 92$ Sourdines.

Fl. *f* *p* Vons

Cl.

Altos.

PIANO.

7^{lle} C.B. Sourdines.

7^{lle}

ritard. *pp* Quat.

sf *sf* m.d. *sf* *sf*

Plus lent.

sf *sf* 1^{re} V^{on} 2. V^{on} Altos.

pizz.

Altos.

pizz.

se Est-ce un lu - tin? Non

Fl. Cl. Cors.

pp Cor anglais.

c'est Fa - det - te que ja - do - re, Fa - det - te qui vient en chan -

- tant Qui me sourit et m'aime en - co - re Et

Cl.

Cor.

pizz C.B.

qui m'attend et qui m'attend, qui me sourit et qui m'at -

pp

à volonté.

Fl.

Cl.

Cor.

Cor.

C. B. pizz.

- tend

er von

Hautb.

Cl.

2 Vons Altos

pp 2^d COUPLET.

L. *A l'heure ou le sommeil fait trê - - ve Au noir sou - ci*

The first system of the musical score features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment includes a prominent eighth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. A first ending bracket with the number '8' spans the final two measures of the system.

L. *Je la re - trouve dans un rê - - ve Elle est i - ci,*

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment maintain the same key signature and time signature. The piano accompaniment features a consistent eighth-note accompaniment in the right hand. A first ending bracket with the number '8' is present over the final two measures.

L. *Comme u - ne fée au doux souri - - re Au front char - mant*

The third system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note texture. A first ending bracket with the number '8' is used for the final two measures.

L. *Sa voix a - paî - se mon dé - li - - re Et mon tour - ment*

The final system of the score concludes the second couplet. The vocal line ends with a fermata. The piano accompaniment features a first ending bracket with the number '8' over the final two measures, which end with a double bar line and repeat sign.

très doux.

Oui, c'est Fadette que ja - do - re

pp

Fadette qui vient en chan - tant

Qui me sourit et m'aime en -

- co - re Et qui m'attend et qui m'attend qui

a volonté.

me sourit — et qui m'attend —

MUSIQUE DE SCÈNE.

Quatuor. M.D.

sf

sf

sf

sf

This system shows the beginning of the scene music, featuring a string quartet (Quatuor) and piano (M.D.). The music is marked with a forte dynamic (*sf*) and includes various musical notations such as slurs and accents.

Flûte.

Cer Anglais.

sf

sf

This system introduces the flute part (Flûte) and the piano accompaniment (Cer Anglais). The flute part is marked with a forte dynamic (*sf*).

1^o Vons

4. Violons.

This system features the first violin part (1^o Vons) and the four violin parts (4. Violons). The music continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

Altos.

This system shows the alto part (Altos) and the piano accompaniment. The music is characterized by flowing lines and dynamic markings.

ritard.

ppp.

vclle

This final system includes a ritardando marking (ritard.) and a piano fortissimo dynamic (*ppp.*). It features the piano accompaniment and a vocal line (vclle).

DUO.

Andantino. (♩ = 52)

FADETE.

LANDRY.

PIANO.

f Sourdines.
Alles.

p

Révant.

Fadet Fa-det petit Fa-

pizz.

velles

FADETE.

L.

-det prends ta chan-del-le et ton cor-net — Ma chan-son d'au-trefois

Musical notation for piano accompaniment, including bass clef, notes, and rests.

Alto.

F.

(à demi voix.)

J'ai pris ma ca-pe et mon ca-pot Cha-que fol-let-té a son fel.

Musical notation for piano accompaniment, including bass clef, notes, and rests.

F.

-let Fadet Fadet pe-tit Fadet — petit Fa-det

LANDRY sèveille

(presque parlé)

L.

vous

Ah!

Fa-

Musical notation for piano accompaniment, including bass clef, notes, and rests.

pizz.

Fl.

Clar.

Veille

Fl. Clar.

L. *det - te Fa - det - te Je la re - connais c'est bien el -*

F. *Non - non - ce n'est pas - un rê - ve Non -*
 (à demi voix)
 L. *- le Ô Dieu - fais que mon rê - ve*

Quat.

F. *- Landry - Lan - dry don - ne ta main - Que - cet -*

L. *mon rê - ve du - re jusqu'à de - main Qu'ain - si -*

F. *- te nuit s'a - chè - ve tout chan - ge - ra de - main tout*

L. *- la nuit s'a - chè - ve sa main est - dans ma*

F. *rit.*
 chan-ge-ra de - main — regar-de moi Je
ritard.
 main dans ma main —

suivez. *Altos.* vous *Fl. Clar.*

Cor.

F. vis Je res - pi - re Je t'ai - me Ce n'est point

vous *Fl. Clar.* velle

F. un fan - tô - me vain C'est bien moi c'est Fa-

Fl. Clar. vous *Fl. Clar.*

F. det - te c'est Fan - chon el - le - mè - me regar-de moi C'est Fa-

Clar. *Fl.*

velle

a tempo.

F. *Fl. Clar.*

— det — te C'est moi! Que — cet —

L. Ah! — qu'ain — si —

*v*elle *dimin pp*

C. B.

F. — te nuit s'a — chère — ve tout chan — ge — ra de — main tout

L. — la nuit s'a — chère — ve sa main est — dans ma

F. *rit.* change — ra de — main Non ce n'est pas un

L. *ritard.* main dans — ma main ô Dieu — Fais que mon

*v*ous *v*elle *Fl. Clar.*

suivez.

F. rê - ve ce n'est pas un rê - ve tout fi - ni - ra de -

L. rê - ve fais que mon rê - ve du - re jus - qu'à de -

F. - main

L. - main

vons

Fl. Clar.

Cors.

Quatuor.

Andante. (♩ = 138)
FADETTE. (simplement.)

F. É - coute Landry je te dois l'his - toire De

L. É - coute Landry je te dois l'his - toire De

velle

Quat - pizz.

F. mes tris - tes jours pas - sés loin de toi Je ne te mens pas et tu peux me croire mal -

L. mes tris - tes jours pas - sés loin de toi Je ne te mens pas et tu peux me croire mal -

arco.

F. *-gré tout le mal qu'on a dit de moi Quand je fus là-bas de*

F. *tous in-con-nu - e Dans la vil - le som - bre et pleine de bruit Où*

F. *nul ne de-vait fê - ter ma ve-nu - e J'ai senti mon cœur per-du*

F. *Fl. dans la nuit* *dimin.* *Ah! que lente-ment*

f *Clar.* *Hautbois.*

velles *pizz.*

F. *s'envolaient les heu - res U - ne voix souvent me disait tout bar*

Te voilà bien loin Fadette Et tu pleu - res quand Landry t'appelle tette

rit

Fl:
Cl:

Animez.

tend les bras Je ne puis pourtant re - paraître enco - re

Cl:

vllle

pp

Quat:

Mais Landry dit-on Souf - fre et va mourir et Fanchon accourt Fan -

Hautb:

Cl:

Pizz.

Fl:

-chon qui l'ado - re Vientte secourir et te consoler

ritard.

Ob: Solo.

ritard

Cl:

T. Tempo.

Main-tenant Landry je t'ai dit l'histoi - re de

Hautb:

Pizz:

mes tristes jours pas - sés loin de toi Je ne te ments pas et

tu peux me croi - re mal - grè tout le mal qu'on ta dit de

rit.

ritard.

LANDRY Comme en rêvant.

moi Oui! C'est la l'his toi - re tou-

Ob:

Ft. Cl:

1^o von

2^d von

vll

-chan - - - te que chaque soir tu me re-dis Tout bas

von

Altos.

Pizz.

O Fa - det - te ta voix mèn - chan - te

Vlle

Reste en - core un moment res - te ne t'en va pas All.

rit. ad lib.

Altos. Fl: Cüst:

FADETTE. ad lib: ad lib: Tempo.

Que faut - il donc pour guérir sa fo - li - e Pour dissiper en -

Fl: Cl: pp

Vlle

- fin sa fiè - vre ou la pai - ser Pour le persua -

Altos.

(Elle embrasse Laundry.)

- der que je vis Un baiser.

Fl: Ob: Cl:

All^o mod^{to} LANDRY.

f

Ah Fadet - te c'est toi toi de retour vivan - te

ff Tromp: *f* Tmb: *f* Tutti sans sourdine.

2^d Viol

f *f* ad lib:

Ah! oui oui sœur é - pouse ou servante Landry je

Ah! Fadet - te c'est toi

Fl: Cl: *p* Cors. Bass:

suivez. *p*

f

L'appartiens Je suis à toi Viens donc Rien ne peut

Tutti. *ff*

f

Non rien Ah!

plus te séparer de moi Rien Ah!

Harm: *ff* Cors.

LANDRY.

(avec transport) (♩ = 132)

Je re - nais je res - pi - re mon fu - nes - te dé -

f Quat: Cors. B^{ons}

The first system of the musical score for 'LANDRY.' features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (D major) and a 2/4 time signature. The tempo is marked '(avec transport) (♩ = 132)'. The lyrics are 'Je re - nais je res - pi - re mon fu - nes - te dé -'. Below the vocal line is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clefs). The piano part includes a 'Quat:' (quatuor) section and 'Cors. B^{ons}' (Bassoons) part. Dynamics include *f* and *sf*.

- li - re fuit de - vant ton à mour Fadette vit Fadette est de re -

cresc Cl: Cors. B^{ons}

The second system continues the vocal line with lyrics '- li - re fuit de - vant ton à mour Fadette vit Fadette est de re -'. The piano accompaniment features a 'Cl: Cors. B^{ons}' (Clarinets and Bassoons) part. Dynamics include *cresc* and *f*.

- tour Fadette est de retour Fa - dette est de retour

rit. *ad lib:* *v^{ns}* *f* *Tutti.* *Altos. V^{lle}*

The third system concludes the vocal line with lyrics '- tour Fadette est de retour Fa - dette est de retour'. The piano accompaniment includes a 'v^{ns}' (Violins) part and an 'Altos. V^{lle}' (Alto Violins) part. Dynamics include *rit.*, *ad lib:*, *f*, and *Tutti.*.

FADETTE.

F Loin de nous tristes son - ges visi - ons et men - son - ges

v^{ns} *1^{re} Viol^{lle}*

Cors. B^{ons} Quat: *f*

The fourth system begins with a new vocal line for 'FADETTE.' in treble clef, with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature. The lyrics are 'Loin de nous tristes son - ges visi - ons et men - son - ges'. The piano accompaniment includes a 'Cors. B^{ons}' (Bassoons) part and a '1^{re} Viol^{lle}' (First Violins) part. Dynamics include *f*.

ad lib.

Renaiss pour notre amour Fadet - te est de re - tour est de re -
 et men - son - ges car Fa - dette est de re - tour Ah! de re -

Tutti. *f* suivez.

Tempo. *f* rit. ad lib. *f* tempo.

-tour Ah! Fadette est de retour Je re -
 -tour Fa - det - te est de re - tour Fadette est de retour Je re -

ritard. *f* *Altos. V^{lle}*

-nais Je res - pi - re son fu - nes - te dé - li - re fuit dé -
 -nais Je res - pi - re mon fu - nes - te dé - li - re fuit dé -

Quat: Cors, B^{on} Tromb:

-vant no - tre a - mour Fadette est là Fadette est de re -
 -vant no - tre a - mour Fadette est là Fadette est de re -

Tromb:

molto cresc. *f* ritard.
 -tour Fadette est de retour Fadette est de re - tour
molto cresc *f*
 -tour Fadette est de retour Fadette est de re - tour Fa - det - te est de re -

Tutti, ritard.

Ob: Cl: Tromp:
 Cors. B^{es}
 Quat: sans C. B:

Revis pour notre amour Revis pour notre amour pour notre a -
 -tour Je renais par l'a - mour Fadette est de re -

Fl:
 Tutti, *ff*

-mour Re - vis pour no-tre a -
 -tour Fa - det - te est de re - tour

-mour Fa - det - te est de re - tour de re -
 fa - det - te est de re - tour de re -

-tour
 -tour

Tromp:
 Cors, B[♭]

A. COUPLET.

B. CHŒUR.

Moderato. (♩ = 108)

MÈRE FADET.

PIANO.

(on parle)

Vous Altos *p*

vllle C.B.

quoyon

Altos.

Ob. Cl.

p pizz. Triangle.

Cors.

vllle C.B.

Fl.

MÈRE FADET

1^r COUPLET.

Depuis long temps sans dépens er grand

Cors. Ob.

Quat.

Cors. Bons

cho_se J'ai vé_cu j'ai vé_cu n'osanti_re demoi_ri re

Ob.

pizz. Cl.

M.
F.
clo - se un é - cu Un é - cu comme en li - ver on voit la

Ob.
Cl.
vous
Ob.
Quat.
arco.

M.
F.
nei - ge sans bruit le pais - sir sous nos pas l'argent s'a -

Cl.
Alto.

M.
F.
- ma - se me di - sais Fl. je c'est pour Fan -

Cl.

M.
F.
- chon n'y tou - chons pas non C'est pour Fan -

rit.
suivez.

M.
F.
- chon n'y touchons pas n'y touchons pas

Fl.
Cl.
suivez.
p
pizz.

ad lib: tempo.

2^{me} COUPLET. MÈRE FADET

Sans a mou_

reux sans époux sans compa_gne Sans a_ mi sans â_ me surcet ar_

gent que jour à jour l'on ga_ gne j'ai dormi j'ai dormi Comme en li_

ver on voit la nei - ges sans bruit s'e pais - si sous nos

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "ver on voit la nei - ges sans bruit s'e pais - si sous nos". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

pas l'ar - gent s'a ma - se me di -

The second system continues the musical score. The vocal line has a long note on "pas" followed by "l'ar - gent s'a ma - se me di -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some longer notes in the right hand.

sais je c'est pour l'an - chon n'y tou - chons

The third system shows the vocal line with the lyrics "sais je c'est pour l'an - chon n'y tou - chons". The piano accompaniment becomes more active, with a busy eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

pas non c'est pour l'an - chon n'y touchons pas n'y touchons

rit. ad lib.

suivez.

The fourth system concludes the page. The vocal line includes the lyrics "pas non c'est pour l'an - chon n'y touchons pas n'y touchons" and ends with "suivez.". Above the vocal line, the tempo markings "rit." and "ad lib." are present. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern in the left hand and chords in the right hand.

CHOEUR FINAL.

FADETTE.

MÈRE FADET.

MADELON.

SYLVINET.

LANDRY.

CADET.

BARBEAU.

CHOEUR.

PIANO.

Tutti sans Tromb.

(Parlé)

pizz.

vle C.B.

tempo agitato

MÈRE FADET.

Pauvre et sansnom

et de tous de dai-

sf Quat.

The image shows a page of a musical score for a choir and piano. At the top, it is titled 'CHOEUR FINAL.' and 'ORCHESTRE COMPLET.' with page number '231.'. The vocal parts are arranged in staves for FADETTE, MÈRE FADET, MADELON, SYLVINET, LANDRY, CADET, and BARBEAU. The piano part is at the bottom, marked 'PIANO.' and includes instructions like 'Tutti sans Tromb.', '(Parlé)', 'pizz.', and 'vle C.B.'. The bottom section features the lyrics 'Pauvre et sansnom et de tous de dai-' under a 'tempo agitato' marking, with a 'sf Quat.' instruction for the piano accompaniment.

F. *né - - e Landry m'aima C'est cet a - mour triste enfant ré - si -*

F. *gué - - e qui me char - ma Qui me charma comme au so -*

F. *- leil on voit la nei - ge se fon - dre sou - dain sous nos*

F. *pas souvent la ri - che - ce est un piè - ge gardez votre or Je*

F. *n'en veux pas bon ni rien je n'en veux pas j'en n'en veux pas*

(Parlé)

Fl.
Obs.
Cl.
Bass
Vlle C.B.

f *p* dim.

All^{to} moderato.

pp *p* pizz. *Altos.*

pizz. *Altos.*

Que te feront une belle dot te voilà
en droit de choisir l'époux que tu voudras.

pizz.

La volonté de ceux qui ne sont plus. (♩ = 100)

Altos. *pp* leur^o Quat. *Altos.*

2^e voix

Fl.
Ob.
Cl.
bons Cors. *crese.*
Quat.

vous
ff Altos. Vlle
Harm.
Tromb.

Tromp.
Cors.
Tromb.
f
Basses.

Gaiment.

B BASSES vieux moissonneurs.

Bonsoir ——— bon-soir com-pè — — re C'est la saint Jean d'é-
-té Par le vin et la bon-ne Chè-re que ce jour soit fé-

Cors.
Altos.
villes
bons

TENORS.

f
Bon-soir — bon-soir com-pè-re C'est la Saint Jean de
Bon-soir com-pè-

-té Cors en Fa. Bon-soir — bon-soir c'est la Saint Jean dé-

Quat pizz.

B^{ns}

-té Par le vin et la bon-ne chè-re Que ce jour soit fê-

-re Par le vin la bon-ne chè-re Que ce jour soit fê-

-té Par le vin et la bon-ne chè-re Que ce jour soit fê-

f
Saint Jean — Saint Jean — Saint Jean — Saint Jean dé

Saint Jean — Saint Jean — Saint Jean — Saint Jean dé-

-té Saint Jean Saint Jean Saint Jean dé-

-té

Tutti.

-té Saint Jean — Saint Jean — Saint Jean — dé — té

-té Saint Jean — Saint Jean — Saint Jean — dé — té

-té Saint Jean Saint Jean c'est la Saint Jean dé — té

Bon-soir — bon-soir com-pe — re C'est la Saint Jean dé — té

Quat. *fp*

Bons

BARBEAU.

Mes a — mis mes chers a — mis So yez les bien ve

tr *fp*

— nus restez J'at-tends mon fils

TÉNORS *f*

Landry nous l'a_vons

BASSES. *mf*

Lan-dry nous l'a_vons vu — Cou

Clar. *p*

Cors. *f*

tr *tr*

Velle B^{ons}

CHOCALIER

vu par la plai - ne Les re - gards é - ga - rés Le front nu
 - rant seul par la plai - ne Les re - gards é - ga - rés Le

FADETTE.

Dieu je tremble j'ai peur

hors d'ha - lei - ue
 front nu hors d'ha - - lei - ue

F

cher Landry
 BARBappelant Lan - dry
 DESSUS. le voi ci

CHOEUR.
 TENORS. le voi ci

BASSES. Lan - dry Lan - dry le voi ci

crescendo. *ff* Tutti.
 Tromb.

JEUNES FILLES entrant avec Landry.

Sous la clai_rrière sombre Il vou_lait

Sous la clai_rrière sombre Il vou_lait

Cors.

Fl. Ob.

Clar.

Quat.

dim. p

vons

UNIS.

fuir dans l'om_bre Mais nous é_tions en nombre nous é_tions en

LANDRY.

Laissez

nom_bre Nous la_vons fait cap_tif Et la_me_nous i_c

vons

Tromb.

Bons Basses.

L

moi laissez moi le Dia_ble au_ra mon â_me Laissez

1^{er} Viol.

Ces.

L. *moi laissez moi je veux mou_rir*

Tutti.

BARB: *ad lib.*

Pourquoi Lan_dry Voi ci ta femme

f Fa_det - - -

f Fa_det - - -

f Fa_det - - -

ff

MADFLON. *ad lib:* CADET.

- te Cadet voi_ci ma main Jen étais sur voi_ci la

- te

- te

ad lib:

mien - ne Et

BARBEAU.

Je vous in - vi - te tous à la no - ce de - main

Tempo.

p Fl. Ob. Clar. B.^{ns}

Quat. Cors.

moi com - me l'on - cle Syl - vain Je me suis fait sol - dat Pour de - ve -

Ob. Clar.

ff Altos. B.^{ns}

FADETTE

- nir un hom - me Cher Syl - vi - net

MERE FADET.

Demain nous com - pte - rons la

LANDRY.

Cher Syl - vi - net

BARBEAU.

Demain nous com - pte - rons la

M.
F.

somme

B.

somme

1^{er} DESSUS. *f*

2^{es} DESSUS. *f* Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean

f Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint

TENORS.

Saint Jean Saint Jean

Tutti. *f* Tromb.

Detailed description of the first system: This system contains the vocal entries for the first system. It includes staves for Soprano (M. F.), Bass (B.), First Soprano (1^{er} DESSUS.), Second Soprano (2^{es} DESSUS.), Tenors (TENORS.), and Piano accompaniment. The vocal parts enter with the word 'somme' and then 'Saint Jean'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets of eighth notes.

Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean

Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean Saint Jean

Saint Jean Saint Jean Saint Jean

Detailed description of the second system: This system continues the vocal parts from the first system. The vocalists enter with 'Saint Jean' and then 'Jean'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring triplets and eighth notes. The system concludes with a final chord in the piano part.

FADEITE.



Ah! _____

MADELON.



Ah! _____

SILVINET.



Ah! _____

LANDRY.



Ah! _____

CADET.



A ta - ble com pè - re C'est la Saint Jean d'é - té Par le



Saint Jean _____



Saint Jean _____



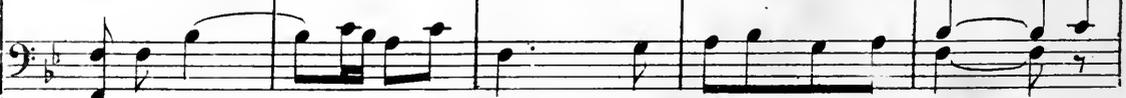
A ta - ble com pè - re C'est la Saint Jean d'é - té Par le



A ta - ble cher com pè - re C'est la Saint Jean d'é - té Par le



Tutti.



vin la bonne chère ce jour soit fê - - té Par le vin et la bonne

Saint Jean

Saint Jean

vin la bonne chère ce jour soit fê - - té Par le vin et la bonne

vin et la bonne chère ce jour soit fê - - té Par le vin et la bonne

c. chère Que ce jour soit fê - - té

1^{er} DESSUS.

Saint Jean — Saint Jean —

2^d DESSUS.

Saint Jean — Saint Jean —

chère Que ce jour soit fê - - té Saint Jean Saint

chère Que ce jour soit fê - - té

louré.

FADETTE.

MADÉLON.

SYLVINET.

LANDRY.

CADET.

1^oD
Saint Jean — Saint Jean dé - té Saint Jean — Saint Jean — Saint Jean —

2^oD
Saint Jean — Saint Jean dé - té a ta - - ble cher com - pè - re c'est

T.
Jean Saint Jean dé - - té Saint Jean Saint Jean c'est la Saint

B.
ff
à ta - - ble cher com - pè - re c'est

Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!

dé - - té
la Saint Jean d'é - té
Jean d'é - - té
la Saint Jean dé - té

FIN.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 245. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of five staves, each with the word 'Ah!' written below it. The lyrics 'dé - - té', 'la Saint Jean d'é - té', 'Jean d'é - - té', and 'la Saint Jean dé - té' are written across the sixth, seventh, eighth, and ninth staves respectively. The piano accompaniment is shown in the bottom four staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The score ends with a double bar line and the word 'FIN.' in the bottom right corner.